

HELYI HÍREK



3. évfolyam,
2. szám

1991.
február 25.

Aki nem tud, ne fizessen! — tanácsolta kerületünk képviselője, Palotás János a hallgatóságnak a lakossági fórumon. Az állampolgárokat más törvények is védik, az 1 500 forintot nem lehet behajtani. Részletes beszámoló az 5. oldalon.

**Kerületünk gondjai
a Parlament napirendjén**

Szivárvány Gyermekszínpad

FELHÍVÁS A GYERMEKEKÉRT

13. oldal

Kamat-csaták

8. oldal

EZT A MÉRGET...

Ciánt vett be a raktáros, de nem emiatt zárták be a gyermekintézményeket

Csökkentik a szennyezést?

IKARUS A FÖLDÖN

3. oldal

●●●●●●●●

KUCKÓ
DRINKBÁR

Hazai és külföldi italok nagy választékban

Presszó kávé - úditók
cigaretta

Nyerő játékautomaták!
TV, video

NYITVA: HÉTFŐZŐR 12-18I 22 óráig
SZOMBAT - VASÁRNAP 8-14I 22 óráig

BUDAPESTI XVI., (Árpádtelep), ÁLLÁS és MÉRTÉRT u. sarkán

Szeretettel várjuk!

MINIMARKET NYÍLT
a Csömöri út és György utca sarkán

Tej, tejtermékek, kenyér, zöldség, gyümölcs, hentesáru és sok minden más **A VEGYESBOLTBAN!**

A HÚSÁRUHÁZBAN mindig friss tökehús, belsőségek és olcsó csirkeaprólékok, valamint frissensült grillcsirke is kapható!

NYITVA: H-P: 7-19, Szombat: 7-16-ig

FODOR
fogtechnika
Sashalom
Máté u. 55.
Egy „centire” a Centitől!

<p>PÁLVÖLGYI TIBOR FOTO - VIDEO - HIFI Színes amatőr kidolgozás, iratmásolás</p> <p>Esélyi fotó és videofilm készítés Foto-optikai és műszaki cikkek VIDEOFILM KÖLCSÖNZÉS Nyitva: minden nap 10-20 óráig Csömöri u. 80. Üzletközpont</p> <p>VICO FILM</p>	<p>SONY SIEMENS AKAI</p> <p>IGAZOLVÁNYKÉP KÉSZÍTÉS AZONNAL!</p> <p>TV-k, Rádiók, Hi-Fi-tornyok Fényképezőgépek Órák, WALKMAN-ok, stb.</p>	<p>PANASONIC</p> <p>TOSHIBA</p> <p>VIDEO ÉS AUDIO KAZETTÁK REKLÁM ÁRON</p> <p>Kodak 135-24 film 310 Ft helyett CSAK 229 és 259 Ft</p> <p>TEC SUPRA</p>
---	---	---

NÁLUNK MINDIG AKCIÓ!

**VAS-MŰSZAKI
ÜZLET**
XVI. Rákosi út 103.
Tel: 18-38-721

VÍZ+GÁZ+FŰTÉScsövek
vasszerkezeti anyagok, gépészeti szerelvények
Házhozszállítást és anyagbeszerzést is
VÁLLALUNK!
Közületeket is kiszolgálunk



MES - mese

LÁTVÁNYOS AKCIÓ KISÉRETÉBEN adta be felmondását *Deli Albert*, a polgármesteri hivatal művelődési, egészségügyi és sport osztályának megbízott vezetője. A felmondás indoklását — az eredetileg beadottnál keményebben fogalmazva — sokszorosítva terjesztette, alaposan megvádolva az önkormányzatot. A megbízott osztályvezető szerint a döntések lelassultak, *nem szakemberek mondanak véleményt az osztály dolgairól, s igen szűkre szabták az osztályvezetői hatáskört* — tehát nem vállalhat felelősséget a történetek.

A szokatlanul tálat felmondás háttéréről tájékozódunk a polgármesteri hivatalban. Mint kiderült, az osztályvezető egy ideje már *betegállományba vonult*, s ez akadályozta, hogy vele tisztázzák a főleg gazdasági természetű kétes ügyeket. A hatáskörét — más vezetőkéhez hasonlóan — pénzügyekben és anyagi kihatású kötelezettségvállalásokban valóban csökkentették, ám ez előfeltétele a korábban kialakult pazarló gazdálkodás megszüntetésének. (Nagyobb összegű kifizetések a jegyző utasítására történhetnek.) Szakmai jellegű vita az önkormányzat és az osztályvezető között csak akkor volt, amikor néhány megbízható, régi szakembert próbált volna bejuttatni az önkormányzat bizottságaiba...

AZ OSZTÁLYON FŐLEG gazdasági kérdésekben történtek fantasztikus dolgok. Az osztályvezető például hatalmas légvárakra költött jelentős pénzeket, míg ebben meg nem akadályozták. Megtervezte az értelmi fogyatékosok napközijének épületét, uszodástól, megtervezte a volt pártszékház zeneiskolává történő átala-

kítását, a *Keringő utcai sporttelep* lakó-konténerekkel való betelepítését. A százezres nagyságrendű tervezési megbízást rendre ugyanaz a tervező kapta. A tervek gyakorlati haszna a nullával egyenlő.

EGÉSZEN EREDETI gazdálkodási elképzelésekről tanúskodik egy ügylet. Az 5 milliós értékű óvoda-épületet 400 ezer forint készpénzért adták el egy cégnek, amely ezzel szemben vállalta, hogy 1,3 millió forint értékben csatornázási munkát végez a rákosszentmihályi napközistábor területén.

Felújítási munkákat is közvetlenül rendelt meg *Deli Albert* osztályvezető, például *Deli Károly* festő-mázoló kisiparostól: a *Metró utcai iskola* festését, negyedmillió forint értékben. Az utólagos ellenőrzés 168 ezer forintos számlaértéket tartott volna indokoltnak. Az már szinte említést sem érdemel, hogy ezekre a megrendelésekre az osztályvezetőnek nem volt jogosítványa...

MINDEZ CSAK IZELÍTŐ arról a hosszú listáról, amelyet a polgármesteri hivatalban őriznek. Ilyen előzmények után a *búcsú aligha lett volna elkerülhető*. Ezt előzte meg az osztályvezető előbb a betegállománnyal, majd a látványos felmondással. A lelassult döntési mechanizmussal kapcsolatban lehet, hogy igaza van, hiszen normál körülmények között a közpénzek ilyen pazarlását egyetlen hétig sem túrná el a hivatal. (F)

SZÍNES TV * VIDEO * ANTENNA SZERVÍZ

TV-Video áthangolás, antenna AM MICRO műholdvevő szerelése (jelenleg 7 adó, bővítése 20-ra várható)
JAVÍTÁS-VÉTEL-ELADÁS SZERENCSES TV SZERVÍZ
1161 Pál u. 73.
Címfelvétel: 1638-415

KISKERESKEDŐK!

A Pásztortűz Kft. termelői áron kínál

6 ÉS 8 TOJÁSOS TARHONYÁT

12 kg-os gyűjtőkartonban

VÁSÁROLNI LEHET:

hétfőtől péntekig 8-18-ig.

CÍM: Árpádföld Állás u. 2.

Telefon: 184-2883

Ára: 6 tojásos: 86 Ft/kg; 43 Ft/tasak (500 g)

8 tojásos: 94 Ft/kg; 23,50 Ft/tasak (250 g)

Tisztelt Polgármester Úr!

A pedagógusok társadalmi megbecsülésének problémái köztudottak. Nem azért keresem fel levelemmel, hogy *egy panaszossal több* legyen, de a szegénység és a kulturálság nem zárja ki egymást.

Kaptam egy levelet a kerületünk MES Osztályától, melyben megköszönik a szakmai munkaközösségben végzett kiemelkedő tevékenységemet. 100 Ft, azaz Egyszáz Ft vásárlási utalványt mellékeltek, melyet *belátásom szerint* használhatok fel.

Az elmúlt években is kaptunk ünnepi jókívánság mellé egy-egy tollat, ceruzát és nem találtunk ebben semmi sértőt. Azt azonban, hogy a szakmai munkaközösségben végzett munkámat ezzel köszönjék meg és *engedélyezzék* a tetszés szerinti felhasználást — visszautasítom.

Mellékelem a levelet és az utalványt. Én belátásom szerint *így* használom fel.

Mátrai Mátyás Béláné
munkaközösségi vezető
Geisler Eta Ált. Iskola

Köszönet a XVI. ker. Önkormányzat felé!

Budapest, XVI. ker. Árpádföld, Péterke utcai óvodában október hónapban elkezdtek a gáz bekötését, ami azt jelenti, hogy megszűnik az olajkályhával való fűtés. Ennek mi szülők nagyon örülünk, mert évek óta tapasztaltuk, hogy az olaj fogyott, de a csoportokban nem volt megfelelő a hőmérséklet.

A beruházással kapcsolatban megoldódik a kézmeleg víz biztosítása is a tisztálkodáshoz, mivel eddig erre nem volt lehetőség. Évek óta nem volt festés-mázolás, ami nemcsak esztétikailag kifogásolható, hanem egészségügyi szempontból is. A KÖJÁL ezt többször kifogásolta.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a Budapest, XVI. ker. Önkormányzatának. Az óvodánkban korszerűsödött a fűtés és a melegvíz szolgáltatás, ami 1 millió 100 ezer forintba került. Az óvoda festése, az ajtók, ablakok mázolása 450 ezer forintot vett igénybe. Gyermekünk az elkövetkező időben korszerűbb körülmények között és esztétikusabb környezetben tölthetik napjaikat.
... még gyermeki korban kell szép tetre nevelni" (Phóküldész)

Vendel Józsefné
vezető óvónő

Az óvodai szülői közösség nevében
Hódi Lászlóné

GIOCCO

Delicatesse

Souvenir

Ajándékok Dohányáru

Játékok Kávé

Parfüm Italok

Édesség Órák

NYITVATARTÁS:

Hétfőtől péntekig 10-18 óráig
Szombaton 7-12 óráig

Bp. XVI. Rákosi u. 103.

**Óriási választék
szolid árak!**

Ikarus a földön

Előző számunkban „Ikarus a levegőben” címmel számoltunk be arról, hogyan szennyezi be a gyáróriás területünk levegőjét. Az új cím nem arra utal, mintha a vállalat „padlót fogott volna”, inkább arra, hogy a szennyezett magasabb régiókból leereszkedve nézzük meg, milyen konkrét lehetőségei vannak a gyárnak a környezet megóvására. *Mádi Jenő, a vállalat műszaki igazgatóját* kérdeztük meg, aki 1957 óta az Ikarus dolgozója. 1988-tól három évig a budapesti gyár főmérnöke volt, így a probléma műszaki oldalát *kitűnően ismeri.*

Vizesbázisú tervek

Mint elmondta, az elmúlt időszakban Magyarországon *nem vették komolyan* a környezetvédelmet, így könnyen csúszhattak be *ilyen és hasonló hibák.* Annál is inkább, mert a vállalat sohasem volt olyan jó anyagi helyzetben, hogy a költséges környezetvédelmi berendezéseket *kényszer nélkül* megvegye.

A környezetkímélő vizesbázisú festék az alapozásnál és a közbenső töltőalapozónál lenne használható. A Tiszai Vegyi Kombináttal *közös vállalatot alapítottak* ilyen festék gyártására. Jelenleg a kísérleteknél tartanak. A festék összetételén változtatni kell, mert az elmúlt évben adott mintákkal a korróziós próbák *nem hoztak megfelelő eredményt.* Rövidesen újra kipróbálják a festéket, s ha a minősége megfelelő, alkalmazása *még ebben az évben megkezdődhet,* s akkor ezen a területen a levegőszennyezés (xilol, toluol, stb.) kb. 60-70 százalékkal csökken.

A lakkfényezésnél vizes alapanyagú festéket egyelőre

nem tudnak alkalmazni, technológiai problémák miatt. *Utánégetők feépítését tervezik,* melyek a levegőbe jutó hígító-alkotórészeknek 92-98 %-át kiszűrik. Az első próbát *ebben a nyárvégben megtartják* az Új-szász utcai gyáregységbe telepítendő konténeres utánégetővel, amelyet lízing formájában fognak üzemeltetni.

Igazságosan elosztva

A 8-10 méter magasságú kéményeket felemelik 22-36 méterre. Ezzel a *szennyezés ugyan nem csökken, csak jobban szétszlik,* s ezzel a gyár közvetlen környezetének, például a lakótelepnek a szennyezése csökken. A kibocsátható szennyezőanyagok mennyisé-

généál az *európai szabványt* veszik alapul. Erről köztudott, hogy 1992-ben, a következő lépcsőben pedig 2000-ben komoly szigorításokat tervez. Ezekhez a vállalatnak *alkalmazkodnia kell,* méghozzá nemcsak a gyártással, hanem a gyártmányával is. Az ENSZ Gazdasági Bizottsága környezetvédelmi normáinak az autóbuszokba épített motorok már három éve megfelelnek.

Az Ikarus a Rábával közösen kifejlesztett egy *új, környezetkímélő motort* turbófeltöltővel. Ennek paraméterei nagyságrendekkel jobbak az EGB által előírtaknál, a Budapesti Közlekedési Vállalat és általában a hazai városi közlekedés azonban az új, drágább motorral

szerelt autóbuszokat — *nyilván anyagi eszközök hiányában* — nem vásárolja. A kipufogógázban lévő kormot és egyéb szemcsés szennyezőanyagot egy utánégetéssel működő szűrőberendezéssel csökkentik 0,1 gramm/köbméterre. *(A mai megengedett norma 0,6.)* Gázüzemű motorral is kísérleteznek, sőt hamarosan *szállítanak* is ilyen motorral szerelt autóbuszokat amerikai megrendelésre. DAF, MAN és Vamins motorokkal is készülnek autóbuszok, a közeljövőben pedig beindulhat a Rába osztrák segítségével kifejlesztett nagyobb teljesítményű, hosszabb élettartamú, környezetkímélő motorjának az alkalmazása.

Mandulaillatú esemény

A február 12-én a méregraktárban történt *„rendkívüli eseményről”* a műszaki igazgató elmondta: a hajnali órákban a fűtésű eltorított, s a közelében lévő 5 dekás tubusokban tárolt gitt-komponens a *hő hatására cseppfolyóssá válva kifolyt.* A forró csövön felmelegedve egy részéből keserűmandula szagú gáz keletkezett, amelyről a helyszínre érkező vegyvédelmi szakértők megállapították, hogy *enyhén mérgező, de semmi köze a ciánhoz.* A közelben lévő Egyedi gyáregységben, ahová a folyékony vegyület a csatornán keresztül eljutott, két dolgozó *enyhén rosszul* lett.

A nemlétező ciánveszély híre futótűzként terjedt, így a *KÖJÁL a közelben lévő gyermekintézményeket* elővigyázatosságból bezáratta. Így terjedt el a mérgezésveszély híre a kerületben — *a szakértők megállapítása szerint indokolatlanul.*

Erősen mérgező anyagok — például cián — egyáltalán nincsenek a méregraktárban, ilyenekkel ma már nem dolgoznak. Sok évvel ezelőtt, amikor ott még valóban *tároltak ciánt,* egy raktárosnak nagy összegű hiánya volt. Amikor kiderült és érte jött a hatóság, *ciánt vett be és meg is halt azonnal.* A régi dolgozók még emlékeznek erre, ezért könnyen elhitték, hogy a *keserűmandula szag* ciántól származik. Az esetnek mégis vannak tanulságai, elsősorban is az, hogy a méregraktárt nem elég *őrizzük lelakatolni.* Az eset nyomán elrendelték a folyamatos ellenőrzést.

Takács László

EZT A MÉRGET...

Tudományos alaposágú cikk jelent meg az Esti Hírlapban *Budai Anikó* — kerületi lakótársunk — tollából az Ikarus légszennyezésének lehetséges egészségügyi hatásairól. A kérdésekre a Közegészségügyi Intézet főorvosa válaszolt.

– Decemberi bevallása alapján az Ikarus ólomból a határérték ötszörösét, a xilol nevű oldószerből a határérték tizenegyszeresét, különféle benzolszármazékokból pedig a határérték harmincháromszorosát bocsátotta ki termelése során, hogy csak a legveszélyesebbeket említsük. Mindhárom anyagról tudjuk, hogy nagy mennyiségben belélegezve izgató hatást váltanak ki a légutak nyálkahártyáira. Közvetlen hatásként könnyezést, akut köhögést, fejfájást, ingerlékenységet, általános idegrendszeri panaszokat, erős fáradtságot okozhat a levegőbe kerülő szennyező anyagok beszívása.

– *...De mire számíthatnak azok, akik ott élnek és nap nap után szívják a mérgező anyagokat?*

– Tartós hatásként középtávon a szervezet immunrendszerét károsíthatják az említett mérgek, ami a szervezet betegségekkel szembeni ellenálló képességének csökkenésében mutatkozhat. Következményei között nem ritka az asztma és a különböző bőralergiák. Ugyancsak csökkenhet az ellenállás a fertőző betegségekkel szemben, és károsodhat a vérsajtképzés is. Pontosabban: csökkenhet a falósejtek száma és működőképessége. Hosszú távon pedig a rákkeltő hatás sem kizárható.

LAKÁSFELSZERELÉS ♦ ÉPÍTŐANYAGOK ♦ FESTÉK

Veres Péter út 29.

♦♦♦♦♦ AJTÓK, ABLAKOK, FŰRÉSZELT FAÁRUK, HAZAI ÉS IMPORT CSEMPÉK, PADLÓBURKOLÓK, FÜRDŐSZOBA GARNITÚRÁK, CSAPTELEPEK, FITTINGEK, ÉPÍTŐANYAGOK, FESTÉKEK

**NAGY VÁLASZTÉKBAN
HÁZHOZ SZÁLLÍTVÁ IS KAPHATÓK**

Nyitva: hétfőtől péntekig 8-17 óráig
szombaton 12 óráig

☎ 18-37-382

Közületeket is kiszolgálunk

Franka Tibor pihenőn

Árpádföldön járva eszembe jutott, benézek Tiborhoz. Nem számítottam arra, hogy napközben otthon találok, hiszen csak a képernyőről tiltotta le egy hónapra a TV elnöke, szerkesztőként továbbra is tevékenykedik. *(Egyszer beteglátogatóban jártam nála: magas láza ellenére úgy járkált fel-alá a szobában, mint a ketrecre zárt oroszlán. „Nem bírok itt tétlenkedni, amikor a világban történnek a dolgok” — mondta.)* Ez esetben viszont csak a szerencsén múlott, hogy éppen otthon értem: egy napos pihenőt „engedélyezett” magának. *Játsszunk most olyat, hogy a hóhért akasztják, meséld el, hogyan is történt az a bizonyos „Kereszt-tűz” — kértem.*

— Kinek az ötlete volt ez a műsor?

— Szerkesztőségi értekezleten dobta be valaki az ötletet, hogy csináljunk ilyet mi is. Nyugaton ugyanis már régóta megy. Két riportert keresztűz alá veszi a riportalanyt. Egyiknek engem javasoltak. A másik ki legyen? Legyen a Jusz. Jó, legyen. Sem ők, sem én nem gondoltuk végig, hogy két erős egyéniség csak gyengíteni fogja egymást.

— Megbeszéltétek előre a kérdéseket?

— Próbáltunk előtte egyeztetni, de az lett a vége, hogy a Jusz egy perc után elment, mondván: majd kérdezzünk mind a ketten, amit akarunk. Én kilenc kérdést írtam fel: itt van, megnézheted. Egyik sem személyeskedő.

— Akkor hogyan keveredtél bele?

— A kilenc perces interjú első öt percében meg se szólaltam. Itt van a videón, megnézhetjük. A Jusz úgy indított,

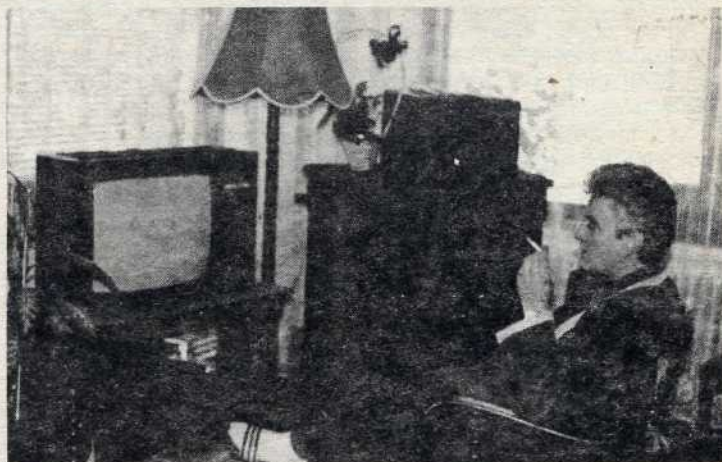
hogy ne csak a Torgyánt, engem is hengereljen. Az iskolai bizonyítványt, érdemjegyeket firtató kérdések alatt — ráadásul egy másik bizonyítványt mutatva bizonyítékként — egyfolytában azon gondolkodtam, hogy felállok és kimegyek. Ez így ment öt percig. Az alatt beláttam, hogy egyenes adásban ilyen mégsem tehetek. Akkor pedig már meg kellett szólalnom, mégpedig az adott szituációnak megfelelően. Ezzel nem azt akarom mondani, hogy én kevésbé vagyok hibás. Teljesen egyetértek azzal, hogy „vétkesek közt cinkos, aki néma”.

— Hogyan értesültél a büntetésről?

— Nem felejttem el egyhamar, ugyanis éppen a születésnapomon történt. Esztergomban voltam riporton a Híradótól, akkor fogták el azt a bizonyos bűnbándát. Késő délutánra értem vissza a TV-be. Csörgött a telefon, egy újságíró kolléga kérte, hogy nyilatkozzak a Torgyán interjúról és a büntetésről. Milyen büntetésről? Hát amit bemondott a Rádió és a TV. Szaladgálni kezdtem, mint pók a falon. Végül a bemondónővel tisztázzuk, az elnöki titkárságról jött a közlemény. Így szereztem róla tudomást, később természetesen a levelet is megkaptam.

— Nagyon meglepődöttél?

— Egyáltalán nem, sőt számítottam rá. Az azóta kapott leveleket elolvastva pedig egyre boldogabban vállalom a büntetést. Úgy érzem: megérte. Szüleim vidéki emberek voltak, én ma is falun érzem igazán jól magam. Nagyon szeretem a vidéki embereket és félttem őket az olyanoktól, mint a riportalanyunk. Azon a héten mondott



egy beszédet a parlamentben, amely éppolyan neveléses volt, mint amilyen szomorú a vérpatakkal... stb. Ha egy ilyen ember kezébe csúszna át a hatalom — bizony nagyon tartanék tőle. Tudtommal nem választotta meg őt senki, hanem országos listán került be a parlamentbe. Még a Nyírségi nép sem, akire hivatkozva előadta, hogy hegyezik a karókat stb.

— Mit írnak a nézők?

— Tíz levélből kb. hat — több-kevesebb ordenárésággal — közli, hogy menjek a francba, személ vagyok az ÁVH-s módszereimmel és így tovább. *(Ezek valóban ÁVH-sok lehetnek.)* Három levélben gratulálnak: tartsak ki, ezt kell csinálni. Egy pedig semleges: érdekes műsor volt... stb. A le-

veleket Hankis úrhoz továbbítják, én másodpéldányt kapok.

— Az újságíró kollégák hogyan reagáltak?

— A kollégák többsége — aki kiszolgált már mindenféle vezetést — vagy irigyel, vagy utál. Különösen azért, mert nem tud hogyan ártani nekem, én mindig következetesen életem, azért harcoltam, ami most talán megvalósul. Ha másba nem tudnak belekötni, azt mondják: micsoda modorom és stílusom van.

— Végül: hogyan érzed magad itt, a kerületben?

— Köszönöm, kitűnően. Mondtam, hogy a falut kedvelem igazán, Árpádföld pedig olyasféle. Még csak egy éve lakom itt, de nagyon megszerettem.

Takács László

Sikeres Csoóri-est

Február 7-én Csoóri Sándort látta vendégül a XVI. kerületi Kulturális Védőegylet. A kultúra jövője lett volna a nagyszámú érdeklődőt vonzó beszélgetés témája, azonban már az elején kiderült: a hallgatóságot sokkal inkább érdekelte saját közeli jövője. Így a három és fél órás párbeszédet mindennapi gondjainkról és a politikáról elmondott tények, érvek, vélemények jellemezték. A költő megígérte: ha lesz rá alkalom, egy-

szer majd szívesen bepótolja az elmaradt eszmecsere-t a kultúra jövőjéről.

Az est végén a Kulturális Védőegylet vezetősége Csoóri Sándort néhány kedves ajándékkal: kaláccsal, borral, népi szöttekkel bocsátotta útjára, mindezeket egy hamisítatlan, piacra járás fonott kosárban elhelyezve. A bevásárló kosárral kifelé ballagó politikus-költő visszaszól: érti a célzást.

Így már — legalábbis otthon — bevezetheti a szó szerinti vett piac-gazdaságot.

MENTHACHOL

epcepp

Mentollal dúsított gyögnövénykivonat, gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású készítmény

A készítmény tartalmi anyagait már a népgyógyászatban is sikerrel alkalmazták az epebetegségek gyógykezelésére. A Mentachol epcepp hatóanyagai az emésztő traktuson keresztül szívódnak fel. Az epével kiválasztott mentol fokozza az epetermelést, elősegíti az epehólyag és az epeutak kiürítését, gátolja az epekő képződését. Használatával megelőzhető, vagy megszüntethető az elégtelen epeürülésből eredő epegörcsök.

Elégtelen epeműködés miatt, hirtelen beálló epehólyagtáji görcsös fájdalom, vagy az étkezés eredményeként jelentkező haspuffadás, teltség érzés, keserű szájíz megszüntetésére, illetve megelőzésére használható. Adagolása kúra-szerűen 8-10 napig, naponta 3-4 alkalommal 3-4 cseppet kockacukorra cseréltve étkezés után bevenni. A készítménynek a már kialakult epekőre oldó hatása nincs, csak a görcsös tüneteket szünteti meg. Használatával a szükségessé váló műtét nem kerülhető el. A készítmény alkalmazását beszélje meg kezelőorvosával. **7 éven aluli gyermek számára nem adható!**

GYÁRTJA ÉS FORGALMAZZA



EGAL Vegyipari Közös Vállalat
1165 Budapest, Bökényföldi út 120.
Postacím: 1630 Bp., Mátyásföld Pf. 5.
Telefon: 15-86-088, 15-86-932

Kapható: Gyógyszertárakban, gyögnövény-szaküzletekben

Lakossági fórum Palotás Jánossal

Február 13-án kerületünk országgyűlési képviselője lakossági fórumot tartott. Délután fél hatra a Jókai utcai volt pártház nagyterme zsúfolásig megtelt. Sokan a nyitott ajtókon kívül rekedve próbálták figyelemmel kísérni a képviselő által elmondottakat, a gyenge hangosítás miatt azonban nem sok sikerrel.

Palotás János bevezetőjében röviden összefoglalta a parlament eddig végzett munkáját, érintve mindazokat a kérdéseket, amelyek az állampolgárokat leginkább foglalkoztatták, valamint vázolta saját képviselői munkáját, törekvéseit.

Végezetül elégedetten nyugtázta, hogy a helyhatósági választások során *kerületünkben a pártérdekek háttérbe szorultak* és egy olyan ambíciózus fiatalembert választottak polgármesterré, akivel kitűnően együtt tud működni.

Ezek után a lakossági kérdések következtek, egészen este 22,30-ig. Amíg volt újabb kérdés, a képviselő válaszolt. A terfákra került témakörökből most — helyszűke miatt — csak néhányat emelünk ki. Ha nem így tennénk, ezzel az egyetlen beszámolóval megtelne az újság...

* * *

A nyugdíjmelésről Palotás János elmondta, figyelmeztette képviselőtársait: sem a szociálpolitikai gondolkodásnak, sem a biztosítási elvnek nem felel meg az a köztes megoldás, amelyet alkalmaztak. Így két és fél millió nyugdíjast tettek elégedetlenné. Egy igazságos nyugdíjrendszerben minden jogosult az életpályája során befizetett járulék alapján kap nyugdíjat, amelyet időről-időre az inflációnak megfelelő százalékos arányban emelnek. A nagyon alacsony nyugdíjnál előfordulhat — ha a korábbi években az inflációval szemben nem őrizték meg az értékét —, hogy az életvitelhez elégtelen összeggé válik. Az elégtelenséget egy biztosítási rendszerben *segéllyel kell kiváltani*, méghozzá nem állami szinten, hanem — biztosítva a forrását — a helyi önkormányzatoknál.

Lehet, hogy valakinek azért 5 ezer forint a nyugdíja, mert életpályája során úgy döntött: vállalkozásba kezd és idős korára ennek a hozamából akar megélni. Akinek ez sikerült, az 5 ezer forintos nyugdíja ellenére sem szorul segélyre. Az ilyen esetek elbírálásához a helyi önkormányzat rendelkezik megfelelő ismeretekkel. Ez az Európában és a világon mindenhol működő rendszer.

Nem szabad elértékteleníteni azoknak a nyugdíját, akik mostanában mentek nyugdíjba, olyan indoklással, hogy a régebbi nyugdíjasokkal igazságtalanul bánt a társadalom, s az ő nyugdíjuk már értéktelen. Az új nyugdíjak értékállóságát biztosítani kell, a régieket pedig további kompenzációkkal a mai nyugdíjak értékére kell hozni.

* * *

A lakás és közműépítési hitelek kamatemelésével kapcsolatban — a képviselő véleménye szerint — a kormány pontosan tudta: ez sok embernél akár 3-5 hitelt is érínthet. A törvény előkészítése idején, képviselőtársaival együtt, felhívta erre az illetékesek figyelmét — eredménytelenül. Mindenesetre a hírközlő szerveket az előkészítő szakaszban a valós helyzetről nem tájékoztatták és az Országgyűlés a törvényt elfogadta.

Van azonban egy másik törvény, amely azt mondja ki: a *jövedelem 33 %-áig lehet a tartozást letiltani*. Ez minden állampolgárra érvényes, azokra is, akiknek most 4-5 építési kölcsönt kell — egyenként havi 1500 forinttal megemelt — törleszteni. Kemény harcot folytatva a képviselők elérték azt, hogy a kezesre továbbra is csak az *eredeti feltételek* vonatkoznak. Aki tehát befizeti az

eredeti szerződésben megállapított részleteket, annak a keze se nem terhelhető. Ezenkívül a szociálisan rászorulók a törlesztéshez az önkormányzattól kaphatnak segítséget.

A törvény jogszerűségét az Alkotmánybíróság fogja megvizsgálni. Ez az *egyetlen fórum*, amely törvényről mondhatja ki azt, hogy törvénytelen. Budapesten a XVI. kerületben tartják nyilván — a lakosok számára arányítva — a legtöbb építési kölcsönt. Palotás János és Áder János képviselők javasolták a pénzügyminiszternek: a helyi önkormányzatok az építési kölcsönök számának arányában kapjanak pénzt törlesztési támogatásra. A pénzügyminiszter a *javaslatot támogatja*. Jelenleg vizsgálja: eleget tehet-e a benne foglaltaknak.

* * *

A kárpótlási törvényről Palotás János véleménye: a politikai alku megkötött, tehát lesz kárpótlás, de mindenki becsapottnak fogja érezni magát. Ennek a törvénynek nem lesznek valódi kedvezményezettjei, mert úgy fognak járni, mint aki telitalálatot ér el a totón — ötszázad magával. Jobb, ha nem nagyon álmodozik arról, mire is költi majd a „főnyereményt”.

Aki ötmilliósi kárának fejében kap majd egymillió forint „értékű” kárpótlási jegyet, azt — *becslések szerint* — százezer forintért tudja értékesíteni. Azért jobb ezt előre tudni, nehogy olyasmibe vágjanak bele a „kedvezményezettek”, amit később nem tudnak finanszírozni. Másrészt ne egymásra haragudjanak azok az állampolgárok, akik az egészben vétlenek. Nem az csapja be a kárpótoltat, aki a — *piaci viszonyok között* — százezer forintot érő

kárpótlási jegyért százezret kínál, hanem aki úgy adja, mintha egymilliót érne.

Ha pedig a kárpótlási jegyek felvásárlását — *úgymond a spekuláció kizárása érdekében* — korlátozni fogják, akkor az előbbi példában említett *egymillió „névértékű” kárpótlási jegy* még csak nem is százezer, hanem nulla forintot fog érni. A kárpótlásra jogosultak kb. 70 %-a nyugdíjas, hiszen a jogsértések 30-40 évvel ezelőtt történtek. Átlagos jövedelmük havi 10 ezer forint alatti, többségük egyedül él. Számukra elképzelhetetlen, hogy a kapott kárpótlási jeggyel valamelyik három éven belül privatizálandó állami vállalat — *mondjuk az Ikarus* — egytizedre részére licitáljanak, s az így megszerzett értékpapírokat őrizgetve a vállalat néhány év múlva bekövetkező felemelkedését várják, az osztalék kifizetésének reményében.

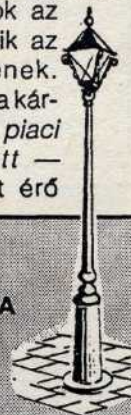
Hogy minél előbb pénzhez jussanak, fel fogják kínálni eladásra a gazdasági élet szereplőinek a kárpótlási jegyeket, melyeknek összértéke éves szinten az egész gazdaság fejlesztésére fordított összeg felét fogja kitenni. Elképzelhetetlen, hogy a vállalatok, vállalkozók ne új gépet akarjanak venni, hanem a privatizálandó régít vegyék meg megegyeszer.

A kárpótlási jegyekre tehát nem lesz kereslet, ezért — *a képviselő véleménye szerint* — névértéküknek maximum 10-15 %-áért lesznek eladhatók. Ha ezt *törvényi megszorításokkal megakadályozzák*, akkor marad az előbbieken vázolt lehetőség: a privatizálandó állami vagyonra licitálás és a majdani osztalékra való várakozás. Ez esetben a kárpótlási jegy tényleges értéke hosszú időn keresztül a *nullával lesz egyenlő*. Mindezeket Palotás János a *Kárpótlási törvény vitájában* szándékozik elmondani. Érveivel, véleményével a lakossági fórum résztvevői most előbb találkozhattak, mint a honatyák.

Takács László

**ELŐFIZETÉSESE ÉTKEZTETÉS
A NOSZTALGIA ÉTTEREMBEN
HÁZHOZ SZÁLLÍTVA, HELYBEN FOGYASZTVA
VAGY ELVITELRE IS**

Felvilágosítás a helyszínen:
1161 Bp. Bajcsi-Zs. u. 68. Tel:1640-034



ÚJ!

ÚJ!

ÁB GENERALI VAGYONBIZTOSÍTÁS Vállalatoknak, KFT-nek, Magánvállalkozóknak, Kisiparosoknak
NÉLKÜLÖZHETETLEN BIZTONSÁG
Megköthető az ÁB RT XVI. kerületi irodájában:
Bp. Mátyásföld, Tekla u. 4. Telefon: 25-27-900, 25-27-260



**HORGÁSZCIKK
DÍSZÁLLAT
KERESKEDÉS
Veres P. u. 110.**

HELYI HÍREK 5.

Szeretném, ha igazán zöldövezet lennék

Szakács Gábor 39 éves idegenvezető. Az SZDSZ kerületi listájáról került be az önkormányzati testületbe.

Mikor belépek a lakásba, halk rockzene fogad.

— Gyakran hallgat zenét?

— Igen. Ez még kamaszkorban „fertőzött meg”, amikor is egy Hans Birds nevű zenekarban zenéltem, melyből Schuster Lóránt belépése után a Gezarol, majd a P. Mobil lett. Ezután az Ikarus együttesébe kerültem, ez viszont, kiválasom után Hobo Blues Band-dé nőtte ki magát. Az aktív zenéléssel ugyan fölthagytam, de a zenétől nem távolodtam el. A Magyar Rádióban az 1987/88-as évben egy heti harminc perces műsorsorozatot készítettünk Schuster Lóránttal és Komjáti Györggyel közösen. A télen pedig egy könyvet írtam Garry Moor-ról, az ír gitárosról.

— Most viszont bekerült az önkormányzatba. Mit tekint képviselőként különleges feladatának?

H - H A P R Ó

SASADI ÚT MELLETTI társasházias övezetben lévő kétszobás, 56nm-es, nagykerékes, telefonos, igényes kivitelű örökakásomat elcserélném a kerületben, vagy zuglóban lévő családi házra, vagy társasházi örökakásra (2,5-3 szobásra), vagy vásárolnék 3,5 millióig. Érdeklődni lehet: 18-59-808 telefonon.

ELADÓ 1+2x fél szobás tehermentes örökakás, 2. emeleti. Érdeklődni: DÁNYI, 1165. Bp. Futórzsa u. 87. mindennap 17-20 óráig.

NÉGYLAKÁSOS TÁRSASHÁZBAN, emeleti szinten 110 nm, 4 szoba összkomfort, gáz központi fűtéssel + garázs + műhely + telekrész 5,8 millió Ft-ért eladó. Önerős telefon befizetve! Kiseb lakást beszámítok. Megtekinthető hétköznap 16 órától. Kovács Andor, 1163. Sárgrózsa u. 13/b.

CENTENÁRIUMI LAKÓTELEPI kettő szobás, első emeleti, déli fekvésű, tehermentes lakásomat eladom, vagy családi házra cserélem a kerületben (XVI.). Kovács Zoltánné, 1165. Margit u. 12. I. em. 3.

Keresünk a XVI. kerületben, lehetőleg Mátyásföldön három helyiségből álló, telefonos, iroda céljára alkalmas helyiséget, legalább 200 nm. területtel (csak tárolás céljára) telephely létesítésére. Érdeklődni lehet: 1165. Ijász u. 24. Tel: 1838-252.

BORBAN AZ IGAZSÁG,
BORBAN A VIGASZ!
Megnyitottuk ITALOKAT ÁRUSÍTÓ ÜZLETÜNKET a Centenárium lakótelepen, a Családi ABC mögötti lakóházban: Budapesti út 121/c (bejárat az Orsika tér felől). Kaphatók alföldi és badacsonyi termelői borok literenként 55 Ft-tól, a választék rövidesen egri és tokaji borokkal bővül. Ugyanitt gyümölcslevek és szénsavas üdítők. Nyitva: H-P 15-19, Szó. 8-17 Árusítás kizárólag elvitellel!

HELYI HÍREK 6.

— Különleges feladatnak tekintem a környezet védelmét. Mint idegenvezető bejártam a fél világot, Ausztriától Finnorszáig, Szingapúrtól Törökorszáig, Egyiptomig, és láttam, hogy hol, milyen energiákat fordítanak erre az ügyre.

— Ehhez talán nem is mindig pénz kell, hanem hozzáállás, csúnya szóval mentalitás kérdése. Tudom, hogy a lakosságunk most nem ez a legfontosabb, hanem a megélhetés, de nem mindegy, hogy milyen környezetben. Hiszen egy zöld, virágos, ápolat környezetben jobban elviselhető még a szegénység is, mintha mindenhol csak szürke falak vesznek körül.

— Én még emlékszem, gyerekként láttam, hogyan nézett ki húsz évvel ezelőtt a Marx-sétány. Egy csinos sétáló utca volt. Ma pedig egy nagy szeméthalom van ott.

— De összefügg ezzel a területfejlesztés is. Ezek óta szélesíteni akarják például a Batányi utcát, mert nem bírja el a rajta átmenő forgalmat. Ez persze azzal járna, hogy a fákat két oldalon kiirtanák, a telkeket is kisajátítanák és persze az ott zöldellő fákra is pusztulás várna. Nyugaton ezt úgy oldják meg, hogy egy párhuzamos utcát leaszfaltoznak, és mondjuk az utcák egyirányúsításával megosztják a forgalmat.

— Alapvető dolognak tartom a kerület legrászorultabbjainak felmérését, hogy tudjuk, hány embernek nincs meg a létminimumja sem, és hogy róluk hogyan tudnánk gondoskodni. Egyébként az a ruhahalom, amit az ágyamon lát, nem az enyém, hanem a kapcsolataimon keresztül kaptam és szeretném a rászorulókat között szétosztani.

— Nagyon fontos lenne ezen kívül megtalálni azt a vállalkozó réteget itt a kerületben, az ország más részein, vagy akár külföldön — de jó is lenne — akik olyan befektetéseket tudnának eszközölni, amelyekből egyrészt az önkormányzatnak is lenne bevétele, másrészt az előbb említett rászoruló rétegeknek munkalehetőséget biztosítana. Először tehát az anyagi forrásokat kellene megtalálni.

— Reméljük, hogy sikerül!

László Béla

PINTÉR JÁNOS ÉS TSA. KERÉKPÁR SZAKÜZLET SPORT SZERVIZ
Hazai és külföldi kerékpárok FORGALMAZÁSA és JAVÍTÁSA
Márkás kerékpár-alkatrészek ÁRUSÍTÁSA
Kerékpáros és sportruházat KÖRCSOLYA ÉLEZÉS
XVI. Rsztm. Rákóczi u. 41-43. (Rákosi u. sarok)
K-P: 10-18-ig, Szó: 9-13-ig.

Fantasztikus Antenna-akció!

Postai AM-MICRO 29 900 Ft
Budapest 1-2 6 900 Ft

A fenti árak az anyagot, a munkadíjat,
és az ÁFÁ-t is tartalmazzák!

Érdeklődni ☎ 1-862-146
Dávid Ferenc antennaszerező kisiparosnál

KERAVILL

VÁLASZTÉKUNKAT
1991. MÁRCIUSTÓL:

KERÉKPÁR
ÉS
ALKATRÉSZEK
ÁRUSÍTÁSÁVAL
KIBŐVÍTJÜK

NYITVA:
Hétköznap: 9-17
Pénteken: 9-18
Szombat: zárva

1161 Rákosi u. 108.

FIGYEL!
MEGNYILT AZ
Irka Butik

Papír-froszer
Ajándék
játék
Edességek nagy-
választékban

IMPORT RUHÁK
KILÓS ÁRON
Olcsó-jó-különleges
NYUGDÍJASOKNAK
10% kedvezmény!

Nyitva:
Hétköznap: 7-17-ig
Szombaton: 9-13-ig

Cím: XVI. Varga József u. és Gelléri u. sarok

az asztalon

kínál a rendszer. A beszerezhető *betűcsaládok száma* is több százra tehető.

Egyetlen szöveg-formátion belül századmilliméterenként változtatható a *betűk egymás közötti távolsága* szélteben, és soronként is. Grafikák futhatnak a betűk között, alatt — ha valaki beleszabadul, a végtelen lehetőségek közötti tobzódás az egész képernyő... Gyakorlott tipográfusok ezért is állítanak egy-egy kiadványnak *szigorú korlátokat*, tudván, hogy a gép is bünteti a gátlástalan használókat. *Kétségbeesett üzeneteket küld, rendszerhibákat jelez, csipogva utal a memória telítettségére, vagy egyszerűen „eldurran az agya”, és pihenni tér.*

A kiadvány kész képe a lézernyomtatón jelenik meg. *Szorgos lézersugár tölti fel* a finom felbontású másolóhengert akként, ahogyan az oldal elektronikus információi erre utasítják. Amint kész a *teljes rajzolat*, a fénymásolóhoz hasonlóan jó minőségű papírra nyomtatja a végeredményt.

Az elektronikus nyomdászat segítségével egy többszáz oldalas könyv egy hét alatt elkészülhet. A korábban tengernyi gondot okozó *betűhibák egyetlen mozdulattal* javíthatók. Lézerprinter helyett lézer-levilágítóval a felbontóképesség filmminőségig javítható.

Igy készül mostanában egyre több újság, könyv, és egyéb kiadvány. Részben így készül a Helyi Hírek is. Rákosszentmihályon, cégeknél, lakásokban ismereteink szerint *legalább három* kisebb elektronikus nyomdai rendszer működik. A XVI. kerületben így is közeledünk Európához. (f)

A TANULÓK KÉRTÉK

Elektronizált oktatás Mátyásföldön



A Corvin Mátyás Műszaki Szakközépiskola és Gimnázium elsős gimnazistáiban *felmerült az igény*: szeretnének számítástechnikát tanulni. *Megyesy Ágoston* igazgató először azt válaszolta nekik, hogy a tantervben ilyen nem szerepel, így órarendbe ezt már nem tudja betenni. Harmadiktól majd lehet róla szó...

A gyerekek azonban *„az interpellációra adott választ nem fogadták el”*. Tovább felszították az ügyet mondván: nem muszáj órarendben tanulni, jó lesz szakköri formában is, tanítás után, bármikor. Erre már nem lehetett mást mondani, csak azt, hogy az *iskola megpróbálja* a feltételeket megteremteni. A számítástechnikai park korszerűsítése amúgy is a megvalósítandó célok között szerepelt. *Nagyteljesítményű IBM AT gépeket* szerettek volna beszerezni.

Ez bizony komoly összeget jelent. Az iskola minden lehetőséget megpályázott. Az Ipari Minisztérium pályázatán *10 millió forintot*, a Művelődési Minisztéri-

umtól *4 milliót* sikerült elnyerniük, ezenkívül rendelkezésükre állt a saját költségvetésük. Így sikerült — egyebek mellett — megvásárolni a 16 db IBM-et. A napokban *„csatarendbe”* is állították őket a számítástechnika teremben és megkezdődhetett a szakköri munka.

Az oktatás speciális terv szerint történik: a feltétlenül szükséges alapismereteken kívül *első-sorban alkalmazástechnikát* tanulnak a gyerekek, később pedig elsajátíthatják az önálló programok készítését is. Nyugat-Európában már kaphatók olyan — *LEGO-szerűen összerakható* — kis gépek, modellek, amiket számítógéppel lehet vezélni. Ezekben picit motorok, elektronikák is találhatók, amelyeknek programvezérlését maguk a gyerekek készíthetik el, s a modelleket *így működtetve ellenőrizhetik* saját programjuk helyességét. Az iskola ilyen modellek beszerzését is tervezi.

A tanulók így játékos formában ismerkedhetnek meg a legmodernebb gépek automatikus vezérlőrendszerével, a CNC technikával; a *számítástechnika emberközpontú, munkaerőkímélő alkalmazásával*. Elsajátíthatják az ehhez szükséges precizitást, pontosságot. A gimnazisták vágya tehát teljesült, a szakközépiskolások pedig *komolyabb, profi*

gépeken tanulhatják tovább a számítástechnikát.

Ha lúd, legyen kővér: az új IBM-ekkel szinte egyidőben érkezett meg a Corvinba az izraeli DEGEM cég számítógéppel támogatott, világszínvonalú *elektronikai* oktatási rendszere. Segítségével a legegyszerűbb elektromos áramköröktől a mikroprocesszorig és a számítógépig minden lemérhető, a gyakorlatban kipróbálható. A megtanultak nem maradnak meg az elmélet szintjén.

Akárcsak a számítástechnikánál, itt is az alkalmazásra kerül a hangsúly. Az oktató a központi monitoron minden tanuló munkáját folyamatosan látja, ellenőrzi. Mesterséges hibákat is be tud vinni a *tanulók által előállított áramkörökbe*, így a hibakeresés és a hiba kijavítása is megtanítható. A központi számítógép *állandóan értékeli* a tanulók munkáját, fejlődését, közli a pótolnivalókat.

A rendszert ebben a tanévben egyelőre a *tanároknak kell megismerniük*, néhány érdeklődő tanuló közreműködésével. A következő tanévtől vezetnek be a műszaki gimnáziumi osztályok *elektronika fakultációt választó tanulóinak* a tantervébe. Hat fős csoportokban, német és magyar nyelven foglalkoznak majd a tanulókkal, a nyugat-európai mesterképzési módszerek alapján. Ezek lényege a *kislétszámú csoportokban* való oktatás, az egyéni teljesítmény folyamatos mérése, ösztönzése.

A DEGEM rendszer beszerzésére az iskola *azzal a feltétellel kapott pénzt*, hogy saját erőből interaktívval fejleszti. Ez magyarul annyit jelent, hogy nemcsak a tanárnak lesz központi számítógépe, hanem minden tanuló elektronikai modell-egységéhez is kapcsolódik majd egy-egy számítógép. A tanuló az oktatással *állandóan monitorkapcsolatban* lesznek, annak géperől adatokat tudnak lehívni. Így akár saját munkájukat, teljesítményüket is ellenőrizhetik.

Mindez tehát még *megvalósítandó*, de már azt is látják, hogy nem elegendő. Az igény, az érdeklődés óriási. Szeretnék a legújabb, legkorszerűbb szoftvereket beszerezni; ehhez újabb anyagi eszközöket kell előteremteni. Nem mondanak le arról, hogy a fejlődést folyamatosan nyomon tudják követni. Ilyen tanulókkal, akik *ezt állandóan kérik, követelik*, talán nem is lesz nehézség...

3-4-5 köbméteres konténerekkel fuvar vállalunk 16-41-641, 16-92-508

KISSZÖVETKEZETÜNK VÁLLALJA

ÉPÜLETEK

tervezését engedélyezési eljárással kivitelezését, felújítását

Építőipari, szakipari-, tetőfedő munkákat víz-, fűtés-, villanyszerelési, festő-mázoló és asztalosmunkákat.

SZERVIZSZOLGÁLATTAL VÉGEZZÜK

Háztartási gépek, elektromos berendezések javítását

Mátyásföld, Íjász u. 22. ☎ 18-38-252. 8-16 óráig



AZ EXTRA MÉRET ŪZLETEI

Divatáru, Kötöttáru Ajándék, Illatszert NORMÁL MÉRETŪ BALLAGÓ RUHÁK KÉSZÍTÉSÉT IS VÁLLALJUK

Mátyásföld, Újszász-Írnyl u. sarok (a 45, 46-os busz vonalán a Papír utcai megállónál) NYITVA: hétköznap 10-18-ig

Takács László

NYERTESEINK

II. évf. 9. számban megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése a következő: Most az egyszer nyúl legyen a polgármester. A helyes megfejtők közül a főnyereményt — mely az azóta megválasztott polgármesterünk, Fekete Gábor kézigyével ellátott káposztalevél — Szatmári Mónika nyerte (Havashalom u.). Moziutalványt nyert a H-

Faktor Világ Filmszínházba (Ságvári u. 3.) Kozma Jánosné (Viola u.), Tóth Imre (Jókai u.) Tóth Zoltán (János u.), Gál Tamásné (Bökényföldi út).

II. évf. 10. számban megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Csak itt ne legyen szabad madár. A nyertesek — Szemán Tamás (Cent. Sétány), Schváb Istvánné (Gödöllő), Felvidéki Jánosné (Menyhért u.) — 100 Ft-os vásárlási utalványt kapnak, melyet a Veres Péter úti Diszállat Kereskedésben vásárolhatnak le.

II. évf. 12. számban megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Ellenőriztesse szemét computerrel. A nyertesek — Csendes Csaba (Futórozsza u.), Telek Jánosné (Simongát u.), Balla György (Szilágyi D. u.), Csósz Zoltánné (Katymár u.) — 250 Ft-os utalványt nyertek, melyet Gerő Rudolf okleveles látszerész-mester üzletében, a Veres P. u. 110 sz. alatt válthattak be.

A nyerteseknek gratulálunk, a nyereményeket postázzuk.

**Harisnyája leszaladt?
Csak mihozzánk felszalad
A Csömöri u. 80.
Üzletközpont tetőterébe,
A Papír-játék üzletbe.
Mi vállaljuk a szemfelszedést,
S ezen kívül a zippzárserét**

CSINI LESZ és JÓL TESZI, ha kosztümjét, blúzát, pulcsiját, tászkáját, stb..., stb... nálunk veszi!

CSINI LESZ, MERT: árunk divatosak, szépek, elegánsak, (molettak figyelem) slankító hatásúak.

JÓL TESZI, MERT: minőségi kivitelben, mérsékelt áron, teljes méretválasztékból válogathat.

AKTUÁLIS KÍNÁLATUNK: balagásra teljes öltözék diákoknak és szülőknél!

MM
Univerzum

AJÁNLATA

► **PARTISZERVIZ** baráti, üzleti rendezvényeire telefon alapján házhoz szállítjuk a szükséges italokat, mennyiségtől függő engedélyes áron

► **FRISS HÁZI JELLEGŰ** kenyér szombaton, vasárnap és hétfőn

► **„NAGY BEVÁSÁRLÁS”, illetve Ajándékosár** házhoz szállítása, értékhatártól függően **INGYENESEN**
XVI. Veres P. u. 51.

☎
163-30-66
164-165-8

EGYÉB KÍNÁLATUNK: kabát, blézer, szoknya, sztreccs-bársony ruha, együttes és nadrág, fürdőköntös, divat-, és sporttáska, muszlinkendő; kötött sál és kesztyű; harisnyanadrág, férfi és női zokni; kitzűzők, fülbevalók, csatok, övek és pénztárcák; céma, zippzár, fodros és síma gumiszalagok; kézimunkafonal, hagyományos és színes cipőfűzők, díszes és síma hajgumik, stb.

KIÁRUSÍTJUK megszűnt társ-üzlet árukészletét: ruházati cikket 20-40%-os, öveket 20-60%-os árengedménnyel!

Dr. Soós Anna
„CSINI” Vegyeskereskedés
Mátyásföld Jókai u. 4/a
(az OTP-vel szemben)

MM
Univerzum

Canon

Fénymásolók Telefaxok

Canon Np 1215 fénymásoló
299 000 Ft + ÁFA
Canon PC7 fénymásoló
190 000 Ft + ÁFA
Canon Fax 230 Telefax
99 000 Ft + ÁFA

AZONNALI SZÁLLÍTÁSSAL
MEGREDELHETŐK
☎ 164-165-8
☎ 163-30-66

MI A VILÁG LEGGYORSABB SZOLGÁLTATÁSA, amit azonnal megkaphat a 1161 Bp. Csömöri u. 80. alatti Foto Video HiFi üzletben, és mikor? A megfejtéseket ugyanerre a címre kérjük beküldeni III. 20-ig. NYEREMÉNYEK: 1x500, 5x200 forintos vásárlási utalványa a boltba. A nyertesek nevét közöljük.		A MEGFEJTÉS II. RÉSZÉ	teljeskörű /mozgósítás/	erős illet erre hajlít	kimondott betű	füles pohár Frankel ..	megot hint hajlat szintén	nagyobb kírásulda- sok	Balaton- menti üskülő- hely
A MEGFEJTÉS I. RÉSZÉ:	katonai egység névelő	tűlsüti /hást/ csúcsill	bevás kis Nóra	férfinév pléna	lúcas darab 1 mutatózó	nyit	E		
elévadó gym masina			neve fele! szél	regi bilté- rea tisztli la- kolás	őreid tova	mutatózó hiánytalan			
	csenő hőemelkedés		szikla darab! kopasz						
	"Pro Pátria .../Rákoczi konfliktus		deszka csak nehéz súly					vers kellék	
kéz rész! Törvényszék ...Taylor		rémül távoll /sz/ ország	szobába szlív pap	mező latin dítum	arcszín meni 1				
	"vad" mac- ka "Még a néb"		.. lista /slovak/ I.D.		regi rész- let 1 ülőhely				
ősznya nem most		nikkel ideg darab		noszet egy harmad	ezor 1 kattörve bec. sziló			ég vég 1	
ilyen tanár is van				vagyonos					

**KÖTÖTT MÉTERÁRU
VASALÁSÁT VÁLLALJA
SASHALMON,
AZ ÜZBÉG UTCA 28-BAN
SZOMBATON IS
GALLA GYÖRGYNÉ
VASALÓ KISIPAROS**

BEPPI
Vegyeskereskedés
Bp. XVI.
Sasvár utca 91.
(44/A busz Sasvár utcai
megállójától 120 méterre)
Nyitvatartás:
Hétfőtől péntekig.... 15-21^h
Szombat..... 9-21^h
Vasárnap... 9-12 és 15-18^h

Velünk élő történelem

Nekem már történelem. De az idősebb lakótársak biztosan emlékeznek rá, hiszen a környék nevezetessége volt egykor a Sasfészek és a Veres Péter utca sarkán a Csikai vendéglő.

A nyitás

— Szüleim 31-ben jöttek ide, Sashalomra. Akkor még bérelték ezt a helyiséget — meséli Gizi néni, Csikai bácsi lánya könnyes szemmel. Majd 34-ben elárverezték a házat, mert az akkori tulajdonos tönkrement. Szüleim attól félték, hogy az új tulajdonos kiteszi őket, így nagy-nagy rokoni segítséggel és kölcsönökkel megvették a házat.

— Teljesen családi alapon működött a vendéglő, személyzet nem volt. Reggel 5-től éjjel 2-ig tartottunk nyitva. Persze minket, gyerekeket is befogtak. Vannak még vendég ismerőseim, akik emlékeznek rá, hogy sámlin állva a pultnál kiszolgáltam őket. Négy éves lehettem akkor...

— Kispénzű emberek jártak akkor a vendéglőbe, főleg kisiparosok. Persze nem a mai értelemben kell ezt venni, hiszen ez a 30-as években volt. Akkor is munkanélküliség volt, nehezen jutottak munkához. Mivel ők voltak a törzsvendégek, nekünk is csak szerény megélhetést biztosított az üzlet. Bizony nagyon meg kellett becsülni a vendéget! Ha elmaradt egy-egy kisfröccsös vendég, szegény szüleim egymásnak ugrottak, szinte felelőségre vonták egymást: *Te bántottad meg!? Nem tudod, miért nem jött a Lajoska vagy a Palika?*

— Hát így éltünk. Szünnapot 1931-től 41-ig nem tartottunk. Szenteste zártunk este 8-kor, egyébként az év 364 napján

huszonegy órát tartottunk nyitva.

— 41-ben valami katonai parancsnokság jött ide Mátyásföldre. Na akkor egy kicsit felendült a forgalom. A háború vége felé be kellett zárni a boltot, és csak 1946-ban tudtunk újra kinyitni. Persze ebben az időben nemigen volt áru. Megesett, hogy este nyolckor már csak szörpikét tudtunk adni, de azért itt ültek, beszélgettek a vendégek. Jól érezték magukat.

A kizsákmányolók

— Aztán 51-ben egy reggel — augusztus 7-én — mindennünk odalett. Egyszerre kizsákmányolók lettünk. Persze az, aki ezt állította rólunk, biztosan nem dolgozott napi huszonegy órát. Elvették az üzletet és a lakórész nagyobbik felét is.

— Édesapámat ekkor a TŰZÉP-hez vették fel nagy nehezen éjjeliőrnek. Közben szegény édesanyám negyvenhat évesen megbénult, majd négy év múlva meg is halt. Később a papa nagy protekcióval csapóként helyezkedhetett el itt Sashalmon.

— Az államosítás után itt orvosi rendelő lett. Ez üzemelt talán 58-59-ig. Aztán, mikor ők elmentek, öregek napközijáhozona létesült a helyiségben. Ők voltak itt 1989-ig, amikor is át-

költöztek a KÖJAL régi épületébe a Veres Péter útra.

— Mivel a ház nem volt öt szobás, csak az üzletet államosították, a házat „csak” tanácsi rendelkezés alá vonták. Papíron tehát mi maradtunk a tulajdonosok, de nem rendelkezettünk itt semmivel. Úgy 1958-60-tól még bért is fizettek érte. 1976-ig, édesapám haláláig ez havi 100 Ft volt. Akkoriban már egy mosókonyháért havi 5-600 Ft-ot kellett fizetni. Igaz, ezt is akadozva, sokszor fél éves késséssel teljesítették. A papa halála után olyan egy-másfél évig semmit sem fizettek, végül rengeteg utánjárás árán sikerült megállapodnunk egy reálisabb összegben.

Újrakezdés

— Persze minket is váratlanul ért, mikor 89 őszén a tanács felmondólevelét megkaptuk, de gondolom, miután az öregek napközijóhozona elköltözött innen, nem tudták kiharcolni a helyiséget, és nem akarták tovább fizetni a bérletet. A privatizáció szele is lengedezett már akkor, így visszakaptuk a házat és az üzletet.

— Gondban voltunk, hogy most mit kezdjünk vele. Először egy kis decizót szerettünk volna nyitni, de mivel nem volt saját termelésű borunk, ezt nem lehetett. Aztán bérbe akartuk adni, de ez sem sikerült. Akkor úgy döntöttünk, legyen egy ilyen egyszerű tej-kenyér üzlet. Persze csak ebből nem lehet megélni, így kibővítettük a választékot péksüteménnyel, finom pékáruval, tejtermékkel. A régi Csikai vendéglő törzsvendégeinek gyerekei közül sokan járnak most ide vásárolni.

Gizi néni hallgatva arra gondoltam, hogy ezek a 40-50 éves „gyerekek” bizony részesei a történelemnek.

László Béla

TERMÉNYBOLT NYILT

Budapest 1162 Wesselényi u. 85. (Megközelíthető a Varga J. útról)
NYITVATARTÁS: 9-12 és 14-17-ig
szombaton 9-14-ig

TÁP, SZEMESTAKARMÁNY ÉS MINDENFÉLE TERMÉNY KAPHATÓ

Üzletvezető:
Scheuring Györgyné

LÁBÁPOLÁS

XVI. ker. Mátyásföld
Táncsics Iskolában
Táncsics Mihály u. 7-9. sz.

NYITVA:
H-Cs: 7-16 óráig
K: 13-16 óráig
Sz-P: 7-20 óráig



H
A
R
K
Á
L
Y



CSÖMÖR

Széchenyi u. 107.

Bútorlapok
Lemezek Lécek
MÉRETRE IS!
Műanyagpadló

R
E
L
U
X

TAPÉTA

GYERMEKRUHÁK

Csömör
Széchenyi u.
107.



KOKILLA

KOKILLA Kft. az eredeti megoldást kínálja.

Az Ön ötletei, mintái vagy rajzai alapján elkészítjük eredeti kézimunkával a legigényesebb öntvényeket is.

Alapanyag: alumínium (saválló, időtálló és könnyű) biztosítja a hosszú élettartamot. Forduljon hozzánk, ha stílushű megoldásokat, pótlásokat vagy új ötleteket kíván megvalósítani.

Hagyományos anyagból vagy hungarocellból készített modelleket kézi formázással öntünk, ami egyedi megoldások, és stílushű utánzatok gyártását teszi lehetővé.

Öntvénygyűjteményünk szép kollekciójából választhat: kerítés és korláttelemekeket, oszlopokat, utca- és kertibútorokat.

1161. Bp. Rákosszentmihály,
Varga József u. 82.
Telefax: 18-38-750

Telefon: 16-38-771
16-38-787 16-38-123
18-38-771

A zsíros bőrről, a serdülőknél pattanásainak kialakulásáról előző számunkban már olvashattak. Ebből megtudhatták, hogy a szeborea *gyakori, öröklött tulajdonság*, melyet többek között a nemi hormonok is befolyásolnak. Lényege a faggyúmirigyek rendellenes működése.

A bőséges faggyútermelés önmagában nem elegendő az akne kialakulásához. Amennyiben a faggyúmirigy kivezetőcsöve elzáródik, *mögötte felgyülemlik a termelődő faggyú*. Kiemelkedő csomócska keletkezik — ez a mitesszer. Ez lehet fekete, fehér vagy alig észrevehető. A pangó faggyú jó táplálaj egy bőrön élő — egyébként

A KOZMETOLÓGUS ORVOS TANÁCSAI

Akne vulgarisz

nem kórokozó — baktérium számára, mely ezt a zsíradékot zsírsavakra bontja. Ezek a zsírsavak kerülnek a mirigyek körüli szövetekbe, ahol gyulladást okozva kezdetben gyulladást okozó csomócskákat, majd gennyes göböket, esetleg nagyobb csomókat idéznek elő. Ezt hívjuk *akne vulgarisznak*.

A mitesszerek és az akne megelőzéséről előzőleg már olvashattak. *Mit tegyünk ha mégis mitesszereket fedezünk fel arcunkon?* Ezeket időnként el

kell távolítani, ki kell nyomni, de ezt csak gondosan letisztított arcbőrön, tiszta kézzel szabad elkezdenünk. Bizonyos szakértelem is szükséges hozzá, ezért célszerű bőrgyógyász tanácsát kérni, aki a helyes módszert is megmutatja. Tanácsot ad abban is, mit és hogyan lehet otthon elvégezni, mikor forduljunk kozmetikushoz, vagy éppen mikor szükséges orvosi kezelés.

A házilag elvégezhető kezelés menete a következő lehet:

1. Szappannal kezdet mosunk
2. Arcunkat letisztítjuk szappannal, meleg vízzel vagy arctonikkal
3. 2 dkg élesztőből, langyos tejből, esetleg pár csepp citromból készített pépet kenünk bőrünkre, melyet a teljes száradás előtt — kb. 10-15 perc — leradírozunk
4. Legalább 10 percig gőzöljük arcunkat kamillateával
5. Kimosott, kivásalt zsebkeendővel vagy „tisztítókeendővel” ujjbegyünkkel kétoldról enyhén nyomással kibuktatjuk a faggyút
6. Arcszesszel vagy Naksolal/Irixszel áttöröljük arcunkat.

Ma már rendelkezünk olyan krémmel is, mely lényegesen lecsökkenti a mitesszerek képződését, ill. elősegíti a meglévő eltávolítását. Az akne betegség kialakulását sok tényező befolyásolja: *öröklött adottságként a szeborea; a hormontermelés egyensúlyzavara, emésztési problémák, bizonyos gyógyszerek, vegyszerek.*

A szeborea állandó állapot, az akne inkább rohamokban jelentkezik, befolyása hullámzó. Kiválthatja lelki izgalom (*szorongás, félelem, vizsgadruk*), bizonyos ételek (*csokoládé, dió, kocsonya, hal, füstölt áru, fűszeres ételek*), rossz fogak, gyógyszerek stb.

Mindenkinek tudnia kell, hogy az akne kezelése lényegében tüneti terápia. Nagyon fontos a megelőzés, mely a helyes életmódon, táplálkozásra, a bőr gondozásán alapul. Ajánlott tápanyagok a gyümölcsök, főzelékek, rozskenyér. Ezek elősegítik az emésztést, rendben tartják a székletet s nem izgatják a faggyúmirigyeket. Nőknél előnyös lehet a megfelelően kiválasztott fogamzásgátló tabletták.

Az akne kezelését mindig az orvossal együttműködve kell meghatározni, mivel a betegség alakulásához a kezelésnek is alkalmazkodnia kell. Mind a beteg, mind az orvos részéről nagy türelemre és bizalomra van szükség az eredmény eléréséhez.

Dr. Fehér Ágnes

DR. FEHÉR ÁGNES
Bőrgyógyász kozmetológus
FŐRIVOS
Rendel: XVI. Budapesti ut 136.
(44/A „Budapesti út” megállójánál)
RENDELÉSI IDŐ:
hétfő és csütörtök 17-19^h
* acné * allergiás bőrbetegségek *
* értágulatók *
* gombásodás * lábszárfekély *
* szemölcsök *

Természetgyógyászat

ÉLETŐRZŐ TEJSAVBAKTÉRIUMOK

Állatkísérletek hívták fel a figyelmet arra, hogy *erjesztett tejtermékek fogyasztása* gátolja (lassítja) az átültetett daganatos sejtek szaporodását. Amikor a kísérleti egereket joghurttal etették, azonos idő alatt 28-35 százalékkal kevesebb daganatsejt jött létre a testükben, mint az erjesztett tejterméket nem kapó állatokban. Ezt azzal magyarázták a kutatók, hogy *a joghurt valamiképp beavatkozik a ráksejtek örökítőanyagának (DNS-ének) a szintézisébe*, hiszen a daganatos

sejttömeg csupán háromnegyed annyi DNS-t szintetizált, mint a hagyományos tápon tartott állatok ráksejtjei. Szovjet kutatók három olyan glükopetidet (szénhidrát-tartalmú fehérjét) vontak ki a *Lactobacillus bulgaricus* nevű tejsavbaktériumból, amelyek rákellenes hatásúnak bizonyultak. Más kutatók viszont olyan — vastagbélben föllelhető — enzimek gátlódását figyelték meg tejsavbaktériumok jelenlétében, amelyeknek szerepük van bizonyos rákkeltő anyagok létrejöttében.

A Kaukázusiak *különösen magas kort* érnek meg, ritka itt a rákbetegség, ismeretlen a TBC és az emésztési zavar. A kutatók szerint ebben a kefirnek nagy szerepe van, melyet a csecsemő kortól a késő öregségig fogyasztanak.

A joghurt feltehetőleg Indiából vagy Perziából került a törökökhöz, ahol szinte *nemzeti itallá* vált. A bolgárok még továbbfejlesztették e kultuszt, évenként fejenként 40 kg joghurtot fogyasztanak, nem beszélve a házilag készült joghurtokról. Napjainkban Magyaror-

szágon is bolgár receptúra szerint készülnek az erjesztett tejtermékek.

A joghurt és a kefir tehermentesíti a májat, javítja működését, csökkenti a súlytöbbletet, mert *telítő, de kevés belső energiát tartalmazó* étel. Elősegíti továbbá a légzőszervi betegségek (légcsőhurut, hörgőhurut, asztma) gyomor, bélbajok, emésztési zavarok (fekély, hurut, savtúltengés, székrekedés, gázképződés, bélgyulladás) epebántalmak, magas vérnyomás, vesebaj, idegesség gyógyulását, javítja a szív működését. Éhgyomorra történő rendszeres fogyasztásuk javított székrekedésben szenvedőknek (*búzakorpával még hatásosabb*).

A kefir és a joghurt olcsón, házilag is elkészíthető. Felforralt, majd 40-45°C-ra lehűtött, lefőlőzött liternyi tejhez adjunk 1-2 evőkanál kefir vagy joghurtot, lefedve szobahőmérsékleten már fél nap után fogyasztható. (*1,5%-os tejből is készíthető*.)

Az fentiekkel kapcsolatban további tanácsokat kaphatnak a „Reform-Hause” nevű naturaboltban a Sashalmi piacnál, a Thököly u. 9-ben. A nemrég nyílt üzletben egy helyen megtalálható mindaz, ami a reform-élettel és ételekkel kapcsolatos: szakirodalomtól a csivítálig, barnakenyértől a legkurrensebb gyógyteákig (csalán, ciccafark, zsálya, zsurló, kakukkfű, körömvirág, stb.). Hétköznapokon 8-18, szombaton pedig 7-14 óráig áll rendelkezésére minden Kedves Vásárlónak és érdeklődőnek egyaránt a REFORM-HAUSE a Thököly u. 9-ben.



**TV
VIDEO
COMPUTER
SZERVIZ**

XVI. Kolozs u. 41. (Az SZTK mellett) Tel: 18-46-842
Használt készülékek és alkatrészek
ADÁS - VÉTELE



Nyitva H-P: 8-12, és 14-17



Kereskedelmi és Szolgáltató kft.

XVI. Csömöri u. 108. ☎ 18-38-743

✱
Ingatlanközvetítés, adóbevallás, főkönyvvezetés, könyvelés, jogi tanácsadás
✱

CÉGEKNEK, VÁLLALATOKNAK:
szakipari munkák, légtechnika, öntöttvas tagos kazánok javítása

A minap, miután hősies elszántsággal egyenlítetttem régóta nyomasztó levélbeli adósságaimat sikertől ittasan felke-restem *mindazon üzleteket, ahol dőre fejfel reméltem, hogy bélyeget kapok.* Több hiábavaló kísérlet után jegyeket vettem, buszra ültem, s a *mátyásföldi postán* sikerült szert tennem a hón óhajtott bélyegekre. Ez a plusz 20 forint költséget és másfél órás idővesztéséget jelentő kirándulás érlelte meg bennem a szent elhatározást, hogy tollat ragadva megírom:

Lehetetlen állapot, hogy a fővárosi Sashalmon, kb 10 000 ember vonzáskörzetében nincs postahivatal. A sors iróni-ajaként van azonban Kézbesítő utca, ahol a régi postaépület áll, ma más rendeltetéssel. Egyetlen levelet, táviratot vagy pénzt feladni a 4-6 állomásnyi-rá lévő mátyásföldi vagy szent-mihályi hivatalba kell utazni. Az egykori községi jogállású Sas-halomnak 1913 óta külön posta-tája volt, s miután áldozatul esett szociaista centralizálás rögeszméjének idestova 80 év múltán ott vagyunk, ahol déd-szüleink kezdtek.

Meggyőződésem, hogy Sas-halom több önkormányzati tulajdonú ingatlan akad, ahol a posta legalább az alapvető szolgáltatásokat — levél, távirat és pénz- csomagfelvétel — elvégezhetné. Mindenki megfordul például a piac környé-

kén, ahol feltételezem, hogy az egykori iskolaépület 1-2 termé-bé kis ráfordítással lehetne postahivatalt telepíteni, s itt a kerített udvar egy részén a szállító járművek elhelyezése sem jelentene túlzottan nagy gondot.

Azt sem tartom teljesen ki-zártnak, hogy a tőkével bizo-nyára jobban megáldott Posta-bank fantáziát láta piac környé-kén vagy másutt egy ilyen jelle-gű vállalkozás beindításában, hiszen figyeljük csak meg, a nyugati bankok mindig igyek-szenek a pénzforgalom közelé-be telepedni.

Végezetül bizom benne, hogy új önkormányzatunk hát-hatós közbenjárására a posta-ügy a sashalmiak számára is megnyugtató megoldást nyer.

A. Boruss Mária

Tisztelt Helyi Hírekl

Kérem, hogy a korábban ál-talam közölt hirdetésemet febr-uár hónapra ne jelentessék meg, mivel a gépet a hirdetés-sel azonos napon az Önök se-gítségével eladtam. Nem is gondoltam, hogy ez a helyi újság ilyen népszerű, mert azóta is állandóan jönnek az érdeklő-dők.

Kívánok további sikeres szerkesztést

Tisztelettel:

**Kozma László
Rsz.t.mihály, József u.**

A MOSOLYGÓ ANTAL MŰVELŐDÉSI HÁZ PROGRAMJAIBÓL

(Sashalom, Tökhöly u. 13. Telefon:1-638-894)

DIAGNOSZTIKA előadássoro-zat:

27-én A kéz és a köröm diag-nosztikája

Előadó: dr. Török Szilveszter
márc. 6-án A láb diagnosztikája
Ea: dr. Török Szilveszter
REIKI (kézrátétes gyógyítás)
Ezt az új tanfolyamunkat folyama-tosan indítjuk hétfőeken, a tan-folyam díja: 2000 Ft.

ÉLETREFORM KLUB
Asztmás gyermekek jogája
hétfőnként 16-17-ig, 4 alkalom
400 Ft.

Vezet: Sarkadi Livia
Testkontroll-reformkonyha: folya-matosan péntekenként. Fogyás éhezés, szenvedés nélkül, az ételek helyes társításával.

Vezet: Sarkadi Livia
Alkalmanként 100 Ft+ nyers-anyagár

TERMÉSZETGYÓGYÁSZ
DÉLELŐTT: Március 9-én 9 órától
JÁTSZÓHÁZ márc. 23. 10 óra.

ROCK AND ROLL KLUB
a Shero együttes közreműködé-sével minden hónap első és har-madik szombatján (III. 2, 16) 19-23 óráig

TÁRSASÁGI TÁNCTANFO-LYAM szombatonként, kezdők-nek du. 14 órától
VERSENYTÁNC előkészítő 15.45 órától
Vezet: Hegyesi István táncpeda-gógus



KIÉ LEGYEN

Napjaink megörökölt gondjainak egyike, hogy kié legyen az ittmaradt vagyon. Erről folyik a XVI. kerületben jelentősen érdekelt Északpesti ÁFÉSZ-nál is. 220 millió forintnál van szó, amely fölött a küldöttek rendelkeznek. De ki rendelkezik a küldöt-tek fölött: a tagság, vagy a szervezetkezeti apparátus? Ki hozta létre a 200 milliós vagyont: a tagság vagy az apparátus.

Erről a kérdésről is véleményt közöl az alábbi hozzászólás, melyet a szervezetkezeti elnöke juttatott el a szerkesztőségbe. (Az észrevételezett írást terjedelemben többszörösen meghaladó levelet kismértékben rövidítettük.)

Az Északpesti ÁFÉSZ Igazgatóságának észrevétele a XVI. kerületi Helyi Hírek 1990. december 17-i számában megjelent „Bevált az Északpesti ÁFÉSZ tagellenes vagyon nevesítési manővere!” „Az alábbi olvasói levelet a szerző önkormányzati képviselőjének határo-zott kérésére közöljük, s kérjük, hogy az érintett szervezetkezeti tagok közvetlenül lépjenek kapcsolatba a levélíróval”.

A megjelent cikk szerzője Majdán Pál a cinkotai terület szervezetkezeti küldötte. A megjelent cikkben leírtak a hozzá nem értést, a tisztessé-ges XVI. kerületi szervezetkezeti tagságunk félrevezetését és a valóság szándékos elfordítását tükrözik. Sajnálattal tapasztaltuk azt a tényt is, hogy a cikk a helyi önkormányzat képviselője, nyilván jóindulatú, de tévesen tájékoztatott Szilay András határozott kérésére jelent meg. Igazgatóságunk szükségesnek tartja, hogy szervezetkezeti tagságát a valóságnak megfelelően tájékoztassa.

Az 1989 évi őszi küldöttgyűlés — élve a jogszabályban biztosított lehetőséggel — valóban döntést hozott az alaprészejegyek növelésére vonatkozóan. Ekkor még konkrétan nem volt szó nevesítésről, de a jelenlévő küldöttekkel a szervezetkezeti elnöke szóbeli kiegészítésében megemlítette, hogy ha a nevesítésre vonatkozó jogszabályok megje-lennek — a többi szervezetkezettekhez hasonlóan, felhasználva azok tapasztalatait — mi is élni fogunk a lehetőséggel...

Nem felel meg a valóságnak az sem, hogy a vásárlási visszatérítést ezzel egyidőben elvontuk tagságunktól. Erre sajnos kormány intézke-dés történt, amikor is az eddig erre fedezetet biztosító tagsági érdekeltségi alapot megszüntették. Így csak az adózott nyereségből lehetett kedvezményt adni tagjainknak. Mindezek ellenére az ország-ban egyedül az Északpesti ÁFÉSZ még 2 évig fizetett a bejegyzett vásárlások után visszatérítést tagjainak.

Meg kell jegyezni, hogy a 4 millió Ft részjegy érték után 4 év alatt összesen 16,8 millió Ft-ot fizettünk ki vásárlási visszatérítésként, a tagok által vásárolt érték 1%-át. Az évi tagsági vásárlás értéke évente 400 millió Ft körül volt, s a többi, mintegy 1,6 milliárd-2 milliárd forgalmat a nem tagok vásárlásai hozták.

A 2 000 Ft-ra történő kiegészítést 1990 december 31-ig közel 2500 fő teljesítette (szociális helyzetükre tekintettel az alapító tagjainknak kiegészítettük a szervezetkezeti pénzből a befizetendő összeget, ez közel 300 ezer Ft volt), tagsági viszonyát mintegy 3000 fő szüntette meg és kérte a befizetett összeg visszafizetését. Az évenkénti osztá-lékon felül, melyet folyamatosan fizettünk, valamennyi kilépő tagunk-nak az alapösszeg 50 %-kal növelet értékét fizettük ki.

Valótlán Majdán Pál úrnak azon állítása is, hogy a küldöttek 90 %-a ÁFÉSZ dolgozó, így kritika nélkül fogadták el a vagyon-nevesítés százalékos felosztását. A szervezetkezeti a taglétszámmal arányosan a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével 80 fő küldöttet választott, az Igazgatóság 9 fő, Felügyelőbizottság 5 fő, valamint a 25 fős területbizottsági tagok hivatalból küldöttek. A fentieket figyelembevé-ve a küldöttek tényleges aránya a következő:

kívülálló tagok 30 fő
volt szervezetkezeti dolgozók
(nyugdíjasok, más vállalathoz eltávozottak) 11 fő
jelenleg is aktív dolgozók 39 fő

Dr. Stehlich Gábor
BŐR- ÉS NEMIGYÓGYÁSZ,
KOZMETOLÓGUS
szakorvos, egyetemi tanársegéd
Rendel: hétfő, csütörtök 17-19-ig
Bp. XVI. Mátyásföld, Prodám u. 18.
Telefon: 16-38-302

A VAGYON?

Szövetkezetünk alapvetően a IV. XV. és a XVI. kerületben működik, de további hat kerületben vannak üzemelő egységeink, vidéken ipari bedolgozónk, így itt is vannak tagjaink. Korábban az volt az elvárás, hogy minden dolgozó belépésekor egyben szövetkezeti tag is legyen. Fentiek bizonyítják, hogy téves információ alapján nyilatkozott Majdán úr (nyilvántartásunkba valamennyi tag jogosult betekinteni). Meg kell jegyezni, hogy semmilyen jogszabály nem tiltja, hogy a volt szövetkezeti dolgozót vagy aktív dolgozót nem lehet küldöttnek megválasztani.

A cikkben hivatkozott küldöttgyűlés határozott a nevesítés mértékéről. Így minden szövetkezeti tag, aki kiegészíti 2 000 Ft-ra 1991 január 31-ig a részjegy értékét, egységesen 8 000 Ft értékű vagyonrészt kap. Erre tagsági évenként minden tag egységesen további 1 250 Ft értékű vagyonrészben részesül.

A szövetkezet volt dolgozói és jelenlegi dolgozói plusz nevesítésben részesülnek. A vonatkozó jogszabályok, a miniszteri indokolás, a különböző szakfórumok ajánlása alapján a konkrét gazdasági munkával elért eredményt az abban aktívan közreműködő dolgozó tagok kiemelt elismerésére kell fordítani. Ezt a gyakorlatot követték a már nevesítést végrehajtó szövetkezetek is, igaz lényegesen kisebb szövetkezeti vagyonról volt szó.

Az Északpesti ÁFÉSZ-nél a szövetkezeti összvagyonból (könyv szerinti érték 220 millió Ft) a 4 millió Ft tagsági részjegy értéke 2 % alatt van. Senki sem gondolhatja komolyan, hogy a 4 millió Ft tőke, mint részjegy érték hozta létre a 220 millió Ft szövetkezeti vagyont. Annak kizárólagos létrehozója az eredményesen működő szövetkezeti tagokból álló szakapparátus. Ennek megfelelően indokolt volt a szövetkezeti vagyon 50-50 %-os felosztása a tagság, valamint a dolgozó tagok között.

A rögzítetteket figyelembevéve az Igazgatóság javaslata volt az 50-50 %-os vagyon nevesítés, amely tényleg kedvező volt a dolgozó szövetkezeti tagokra nézve. A küldöttök a javaslatot 7 ellenszavazattal elfogadták. Meg kell jegyezni, ha a szövetkezet dolgozó kollektívája nem dolgozott volna ilyen eredményesen és csak a tőkehozadék mintegy 10-szerese kerülhetett volna nevesítésre, kb. 20 millió Ft, ennek felosztása senkinek nem okozott volna gondot, így Majdán úr sem kifogásolta volna. A Felügyelő Bizottság tényleg nem értett egyet a felosztás mértékét illetően (40-60 %-ot már elfogadhatónak tartottak volna). Azonban a küldöttök az Igazgatóság javaslatát fogadták el, a már közölt ellenszavazatok figyelembevételével.

Majdán úrnak Szövosznak küldött bejelentését az Ügyészség kivizsgálta, melyet szó szerint rögzítünk e cikkben:

„Budapesti IV. és XV. kerületi Ügyészség
Á.XV.56/1990/1. szám

A Budapesti IV. és XV. kerületi Ügyészségnél előterjesztett, Majdán Pál Budapest XVI. kerület Vidámvásár u. 41. szám alatti lakosnak, mint az Észak-Pesti ÁFÉSZ tagjának az Általános Fogasztási Szövetkezetek Országos Szövetségéhez címzett beadványával kapcsolatos állásfoglalás kérésére értesítem, hogy a rendelkezésemre bocsátott iratok átvizsgálása során törvénysértést nem észleltem.

Dr. Rubint Ferenc
kerületi vezető ügyész

Gondolom Majdán úr az Ügyészség megállapításában nem kételkedik. Végezetül szeretném felhívni valamennyi szövetkezeti tagunkat, de különösen a XVI. kerületi tagságunkat, hogy Majdán Pál úr sem a küldöttgyűlés, sem az Igazgatóság részéről intézkedésre nem jogosult, tevékenységét felelőtlenül, öntevékenyen végzi esetenként munkahelyükön, lakásukon zavarva tagtársainkat.

Az Igazgatóság nevében:

dr. Vass Nándor
elnök

KORREKT Nyomdaipari KFT

Ofszet és Szitanyomás

Könyvek - Prospektusok - Szórólapok

Öntapadó címkék - Ügyviteli nyomtatványok

1165 Budapest, Farkasfa u. 52.

Telefon: K - CS 8-9 ig 177-4321 +üz. rögzítő

Felhívás a Szivárvány Gyermekszínpadért

Kerületünk vállalataihoz, intézményeihez,
Iparosaihoz, kereskedőihez, vállalkozóihoz,
lakosságához

Kérjük, tiszteljének meg bennünket szíves figyelemükkel!

Kedvezőtlen gazdasági helyzetünk, a szülők egyre üresedő pénztárcája szinte kizártá teszi, hogy gyermekeink számára a kultúra, mint szellemi táplálék elérhető maradjon.

A nyiladozó értelmű — kavarogó világunkra rácsodálkozó — gyermekek arcára derűt, vidámságot, mosolyt varázsolni sok esetben talán fontosabb lenne, mint egy falat kenyér.

A H-Faktor Kereskedelmi Kiszövetkezet életre hívott egy alapítványt SZIVÁRVÁNY GYERMEKSZÍNPAD néven (XVI. ker. OTP 218-98165/540-960035)

Az alapítvány célja olyan színlelőadások létrehozása, melyeken GYERMEKEK JÁTSZANAK GYERMEKEKNEK legalább havonta egy alkalommal, és térítésmentesen mindazok számára, akiknek a legkevesebb kulturális fejlődési lehetőségük van, értendő alatta az 5-14 éves korosztály.

A szépre, a jóra a szülő-, iskola-, természet-szeretetre nevelés szempontjait szem előtt tartva kívánunk taníttatni és játszattatni Fekete István műveiből, Móra Ferencről, stb.

Az előadásra tervezett darabok irodalmi értéke meghatározza a színház jellegű működés technikai felszereltségét és a szereplőgárda szaktanárok általi képezettségét egyaránt.

Amennyiben az alapítvány anyagi tehetségre tesz szert — mert működéséhez a meglévő helyiség adott — megvalósulni látszik a nemes cél, melyhez kérjük támogatásukat, számítva az Önök nagylelkűségére annak érdekében, hogy hosszú távon legyünk képesek az összefogással létrehozandó SZIVÁRVÁNY GYERMEKSZÍNPADOT fenntartani és fejleszteni.

Tudatában vagyunk annak, hogy támogatóink mély emberiségből, gyermekszereletből — az ügy jelentőségének átérzése miatt — segítenek bennünket, mégis kötelességünk tájékoztatni Önöket, hogy alapítványról lévén szó, a támogatás összege az adóalapból leírható.

Áldozatkészségüket és gyermekeink részére nyújtandó támogatásukat előre is tisztelettel köszönjük.

Felvári Betty
ügyvezető
Bp. XVI. Ságvári u. 3.
1-638-480

JÉGDISCO

Régmúlt idők hangulatát idézően, de a jelen igényeinek megfelelően nyitotta meg kapuját a Hősök terei Általános iskola 1991. február 15-én pénteken délután a korcsolyázni szeretők számára, diákok zsebpénzéhez igazodó belépődíjjal, forró teával, zsíros kenyérral, és nem utolsósorban tanári felügyelettel. Vidáman szólt a zene, a diszkrét fény rózsaszínűvé varázsolta a jeget, s a táncoló gyermekszíveket.

S hogy nem innen kerülnek ki a jövő jégtánc bajnokai — bár

még az sem kizárt — az sem baj, mert a résztvevők igen jól érezték magukat. A szívvel-lélekkel létrehozott „GRUND”, célját elérve, igazi bulivá varázsolta a téli estét.

Az utolsó tíz korizó — vállalva a késői hazaérkezésért kijáró pofonokat — boldogan takarította a jeget, hogy szombaton délelőtt ismét lehessen dizsi. „Utolsó mohikánjait” a TANÁR ÚR szállította haza.

Amíg tart a tél, a hideg, vár a JÉG-DISCO, gyertek gyerekek! A rendező — a fél kerület által oly jól ismert „Szuper-Tanár” — NYOLCAS PÉTER, akinek ehhez és minden egyéb hasonló „találmányához” szívből kíván erőt, egészséget és sok örömet a diákok nevében is:

Egy Irigykedő szülő
(és a Szerkesztőség)

ifj. Manner Zoltán
tűzelő és építőanyag
kiskereskedő
1162 Budapest
Árpádföldi út 30.
Nyitva 8-17 óráig
Telefon: 16-42-992

- ◆ E-gerenda
 - ◆ cement, izolít
 - ◆ mész, homok, sóder
 - ◆ téglaféleségek
 - ◆ tűzelőanyag és fűtőolaj
- szállítással együtt is

PARKETTA FEKTETÉST,
CSISZOLÁST, LAKKOZÁST,
SZÖNYEGPADLÓ FEKTETÉST VÁLLAL
HELYI KISIPAROS
Tel:25-11-936

Vállalkozók ajánlatai

ÉPÍTÉSZMŰSÉG bármely épület tervezését vállalja. Bene Attila 1161 Bp. Rsztmihály, Knézits u. 19/a. Munkahelyi telefon: 18-36-727 EGIS.

KERESSE FEL a Mezőgazdasági boltot a Sashalmi piacon. Kapható: vetőmagok nagy választékban, növényvédőszer, műtrágyák, kézi szerszámok, PVC padlószőnyeg

VÁLLALKOZÓK, KERESKEDŐK, Iparosok figyelem! Pénztárkönyv vezetése IBM-PC számítógéppel! Ugyanitt elkészítjük saját vagy alkalmazottai adóbevallását. Erdekldni este 17 órától. Lengyel Tamás, 2145 Szilasliget, Szondy u. 11. Tel: (06)-28/70-800

MAGÁNKERESKEDŐKNEK, IPAROSOKNAK - kézi könyvelést vállalja mérlegképes könyvelő. Tel: 14 órától 13-46-672.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, hogy 1991. március 1-én megnyitjuk Edith Ajándéküzletünket a Rákosi u. Mátyás Kir. u. sarkán. Üzletünkben: dohány, édesség, palackozott italok, papír-írószer, játékok, biszu, illatszerek, vegyáriru és rövidáru található. Várjuk kedves vásárlóinkat.

GIPSZ ÉS ÉPÜLETSZOB-RÁSZ munkát vállalunk. Épületek külső és belső díszítése, restaurálása. Cím: Kovács Péter 1162 Bp. Istráng u. 80.

FOGÁSZATI RENDELŐ nyílt! Dr. Kiss Sándor fogszakorvos rendelkedden 16-18-ig. 1163 Bp. Magyarvár u. 41.

KOZMETIKAI Megnyitottam elektro kozmetikámat: Magyar Ági kozmetikus mester. Bp.XVI. Sashalom Janovetz Margit u. 50.

DIVATÁRU NAGYKERESKEDÉSI Női, férfi, gyermekeikruha készítőket jelentkezését várom. Mátyásföld Papir u. 36. Hétfőtől péntekig 14-18 óráig.

SEMFEST - ha harisnyáján fut a szem én megálltom, sőt zippzárját és esernyőjét is megjavítom. 1162. Bp. Wesselényi u. 82.

LÁBÁPOLÁS MÁTYÁSFÖLDÖN a Jánicsics u. 7-9 szám alatt az Általános iskola orvosi rendelőjében minden nap 7-18-ig. Kedd szünnap.

MEGBÍZHATÓ VÍZVEZETÉK SZERELŐ vállal lakásfelújítást, csőrepedés megszüntetését, boiler cserét, javítást, csatornaszerelést a XVI. kerületben és környékén. Tel: 1-639-895 az esti órákban. Kovács Attila vízvezeték szerelő kisiparos.

OLCSÓ HOSSZÚ ÉLETTAR-

H - H A P R Ó

TAMÓ, öntöttvas fűtési és használati melegvíz készítő (Kombi) holland gázkészülék kapható. Ugyanott tervezés és kivitelezés is megrendelhető a Marketbau Kisszövetkezetnél. (Központ: 1136 Bp. Hegedűs Gyula u. 7.) Erdekldni lehet telefonon: 111-2055, 111-0476.

ESKÜVŐI FEJDISZEK fátlyak, nyakkendők, ruhadíszegek, művirágok. Bp.V.Váci u. 12.I.em.4.1052.

ÉJJEL IS forduljon hozzánk! Tej, kenyér, hentesáru, üditők, szeszes italok mindig kaphatók a Csömöri u. 55. szám alatt az ÉJJEL NAPPAL ABC-ben.

NYOMTATVÁNY - PAPIR-IRÓSZERBOLT 1165. Bökényföldi út 6. Vállalkozások-vállalatok részére: nyugtaszámla, SZTK, APEH, nyomtatványok (bér-leltár stb. kartonok), számítástechnikai papírlárú (leporolló, etikett), irattartók, 91-es naptárak. IBM/PC számítógép, NEC nyomtató, SHARP - CANON (szalagos) számológépek, Sírány másolópapír, import író/írodaszerekek, írodagépek, iratmásolás A3-A4 méretben, azonnal megvárható!

ÉPÍTŐMÉRŐK vállalja épületek, tetőtérbeépítések, átalakítások tervezését, műveztését. Kovács József 1163 Bp. Sashalom Szérú u. 4.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapetázás magánzemélyek és közületek részére. Gyors, pontos, esztétikus kivitelben, kedvező áron. Nagy Lajos kisiparos, 1162 Béla u. 120. Tel. üzenet: 1772-190 8-20 óráig.

CONTACT DEKORÁCIÓS & REKLÁM GMK Bp. 1161 Hunyadi u. 12. Reklámtáblák, kirkatrendezés, kiállításrendezés, grafikai munkák.

„RÓMAI FÜTÉS” padlófűtés. Komplettnanyagbiztosítás, tervezés, kivitelezés, tanácsadás. Garancia, referencia. Hétfő, csütörtök 16-19-ig. 1163 Sasvár u. 55.

SZENNYVÍZ-SZIPPANTÁS megrendelhető XVI. Muzsika u. 71. vagy 1-416-927 telefon ügyeletlen.

BELVÁROSI DIVAT szerinti kézzel kötött női moher sap-

kák, sálak, valamint gyermek kötött garnitúrák (sapka-sál-kesztyű) kaphatók. Szín minta szerint rendelésre is elkészítem. Barta Ferencné Rsztm. Kornél u. 6. Telefon: 163-85-77. Hétfő-péntek 15-18-ig.

KÓSTOLOVAL egybekötött vegetáriánus és gyógytea bemutatás, valamint előadás a reform táplálkozásról és a reform ételről: talpmasszázs, relaxáció, egészséges élet - havonta a Lámpás Kisvendéglőben. Rsztm. Köztársaság u. 2. (Rákosi út sarok)

ELŐFIZETÉSES étkeztetés a Nosztalgia Étteremben házhoz szállítva, helyben fogyasztva, vagy elvitelre is. Felvilágosítás a helyszínen. 1161 Bajcsi Zs. u. 68. Tel: 164-0034.

CIPŐ ÉS BŐRDÍSZMŰJAVÍTÁS kedvező áron, minőségi munka, a Korzó Kft-nél a lakótelepen az ABC mellett. Nyitva: 10-18, szombat 8-13-ig.

SZOVJET TV szakszerviz! Minden tipust javítok! Szines és fekete-fehér TV javítás Pálócs Ferencnél. Árpádföld Formás u. 5. (Timúr u. sarok)

TÉVÉ JAVÍTÁS, antenna szerelés rövid határidővel, garanciával. XVI. Pesti Határút 15. A 46-os busz vonalán Nagy Péter. Telefon üzenet: 13-42-646 18 órától.

JUTKA AJÁNDÉK, VIRÁG megrendelésre is. Sashalom Gárda u. 24. Tel: 18-39-959.

IRATMÁSOLÁS A3-A4 méretben, színes papíron is, azonnal megvárható, névjegy, szórólap készítés - vállalkozók nyomtatványai - nyomtatványbolt: 1165 Bökényföldi u. 6.

TV-VIDEO-COMPUTER szerviz a Kolozs u. 41-ben. Használt készülékek vétele és eladása, Videoton, Orion és nyugati tévék, videomagnók, lemezzjátékok, magnók, rádiók, számítógépek javítása, és alkatrészárúsítás. Tel: 18-46-842

TV-Video szerviz, antennaszereztés, műholdvevő készülékekhez is, a legolcsóbb műholdvevő rendszer telepítése, engedélyezéssel (max. 4 lakást tud kiszolgálni). Szerencsés, 16-38-415

DIVATÁRU KISKERESKEDŐK FIGYELMÉBE! "Dundi-Dudi" Női szabóság - extra méretű konfekció! Ruha, blúz, szoknya, nadrág, nadrág-szoknya, mellény, blézer készítői kapható! Mátyásföld, Irinyi J. u. 28., az Ujszász u. sarkán. A 45, 46-os busz vonalán a Papír utcai megállónál.

SOLARIUM, Ibolya kozmetika. Sashalom, Pósa Lajos út 45. Tel: 18-39-993

Szolgáltatás

FORDÍTÁST VÁLLALOK német nyelven rövid határidőre. Ügyfeleimet várom kedd 16-20-ig. Sze-Cs-P-Szo: 10-14-ig. Garamszegi Márta 1164 Cica u. 3.

GÉPELÉST, LEVELEZÉST idegen nyelven is vállalom. Tallo Nicolette 1162 Délceg u. 23.

NÉMET NYELVŰ FORDÍTÁST váOlalok - gyorsan, olcsón. Komlós Sándor 1165 Bp. Papir u. 12.

LEVELEZÉSI, GÉPELÉSI MUNKÁK, számítógépes szövegszerkesztéssel, sornymutatással angol nyelven is. "Gépelés" jellegre (H.H. 1631. Bp. Pf. 109.)

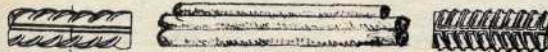
NE CSAK TANULJON, gyakorolja is idegen nyelvtudását. Levélcímek a világ minden részéből. Válasz borítékért ismertetést küldök. "levelezés" jellegre (H.H. 1631 Bp. Pf. 109.)

EGÉSZSÉGVÉDŐ MŰHELY a Mosolygó A. Művelődési Házban. Kínai masszázss reumatikus bántalmakra. Thai masszázss nyaki- és lumbális csigolya panaszokra. Reflexológia. Információs egészség életvitelhez. Nyitva hétfőtől péntekig 17-20 óráig. Telefon: 1639-862.

COMMODORE 64 Játékprogramok rendelhetőek kazettán kedvező áron. Válasz boríték ellenében tájékoztatást küldünk. JOY-szolgálat. 1631 Bp. Pf. 161.

HARISNYA SZEMFELSZEDÉS rövid határidőre Cinkótán: Baja u. 49. (Evangélikus templom mögött, Mátyásföld)

VASUDVÁR



VASUDVÁR

JARABIK KFT.
Szlovák u. 111.

Zártszelvények, víz-, gázcsövek, lemezáruk, különféle idomanyagok, huzalok, kerítés fonatok, cement, mész, műanyagárak

Közületeket is kiszolgálunk
Házhozszállítást is vállalunk

NYITVA: hétfő-péntek 7,30-16-ig

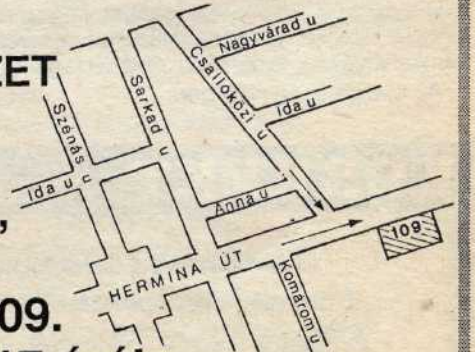


**Olcsóbban építkezhets,
ha nálunk vesz OLTOTT MESZET**
Télen is — jó minőség —
kevesebb mennyiség.
Szállításra sem lesz gondja,
mert Pityu Sped megoldja!

Cím: Bp. XVI. Hermina út 109.

Nyitva vagyunk télen-nyáron 7-17 óráig

Viszonteladóknak árkedvezmény!



30. SZ. VEGYES VAS-MŰSZAKI BOLT



18-38-493

Bp. XVI. Köztársaság u. 29. (a Hősök terénél) Nyitva: hétfőtől péntekig 8-16,30
Gáz-, vegyes tüzelésű kazánok, vas-műszaki, híradástechnika, zár-lakatvasalás, szerszámok, gépek, szerelvényáru, PVC padló, csavaráru, festék, villanszerelési anyagok, háztartási cikkek, ragasztók, radiátorok.

ANYAGOK BESZERZÉSE RÖVID HATÁRIDŐRE

Előjegyzést felveszünk

Új szolgáltatásunk kerületieknek: **Ingyenes házhoz szállítás**



18-38-493

A hajdani HÉV-fordulóba telepített sashalmi piac nyilvános vécéje akkor került első ízben a hatóság látókörébe, amikor **egy házaspár beleköltözött.** Év-tizedekkel ezelőtt volt mindez, a szocializmus korai korszakában. A Fejér megyéből betelepült házaspár éjszakánként a budiban **ülve aludt**, az árnyékszék mögött sparhert állt, azon rittyentettek eleséget, ha kikászálódta a retyerátról (-ból?). Várták, hogy **mikor szégyelli el magát a hatóság**, s utal ki nekik lakást a fővárosban. (Hogy az esélyt javító gyermekáldás ér-

INTIM TÖRTÉNET EGY SASHALMI ILLEMHELYRŐL

dekében a kis kuckóban miként tevékenykedtek, arról nem szól a fáma.)

Egy fiatal, ügybuzgó eladót vetett véget a **sashalmi skandalumnak.** Teherautóra pakoltatta cuccostúl a budilakó családot, s meg sem álltak, míg a falujukba nem értek. Ott hatóságilag beköltöztették őket a személyiben található címükre: **ami egy gyönyörű, többszobás, üres családi ház volt.** Innen kalandoztak el a sashalmi nyilvános vécébe. (Micsoda vonzereje volt már akkoriban is a XVI. kerületnek!)

Nem sokáig állt a megüresedett piaci budi, mert hiszen fejlődött a szocializmus. A piacfelügyelő közelében **vízöblítéses, díszes borítású angolvéccé** épült, a terveket a kerület egyik ismert építésze készítette el társadalmi munkában. Került bele személyzet, **egyszerre kettő is**, ahogyan az már dukál az új létesítményekbe.

Am ezzel is baj lett: **találkahelynek kezdték használni** a közeli kocsmából kiszédelgő szerelmestársak. A rendeltetés-től eltérő használatra a rendőrség hívta fel a helyi hatóság figyelmét; mert nincs az rendjén, hogy **egy fülkéből két személyi igazolvány** kerül elő, és a személyi számok sem egyformán kezdődnek...

Szorosabb felügyelet alá került a sashalmi illemhely, elszámoltatták a dolgozókat a **bevételekről**, s külön rovatba kerültek a **költségek** is. Az üzemeltető költségvetési üzem rendben számlázza minden évben a piac vécéjének számlával igazolt költségeit.

Bármennyire is hihetetlen, a vécé évi nettó költsége **eléri a félmillió forintot.** A szolgáltatást ellátók bruttó órabére ugyan csak 36 forint, ám erre **számos teher rakódik.** Például a tété, a költségvetési üzem apparátusának fajlagos költsége, az üzemi fajlagos amortizáció, stb..., szóval akárhogy is nézzük, az igazolt tételek és a rezsikulus alapján összejön az a félmillió.

Már az önkormányzatot megelőzően napirendre került, hogy ez azért **egy kicsit sok pénz** néhány kósza megkönynyebbülésért. (A havi bevétel hivatalosan mintegy 3 ezer forint.) Az illemhelyet bérletbe kívánták adni. Meghirdették, de egyetlen árva érdeklődő sem jött, aki vállalta volna az üzemeltetést. Az önkormányzat működésének 106-ik napján **újra terítékre került** a kérdés. Imár olyan vetületben, hogy sürgősen meg kell szabadulni ettől a félmillió kiadástól.

A tudósító örömmel jelentheti, hogy **akár ingyen is hozzájuthat** a prima állapotú illemhelyhez bárki, aki vállalja, hogy hajlandó eredeti céljainak megfelelően üzemeltetni. (Tehát nem lakás, nem találkahely: illemhely!) Jelentkezni lehet a Polgármesteri Hivatalban.

TV- szerviz Árpádföldön

Minden típusú szovjet TV szakszervize színes és fekete-fehér TELEVÍZIÓK JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL

Paulovics Ferenc
 Árpádföld, Formás u. 5.
 (Timur u. sarok)

„TOMI” GUMIKLINIKA éjjel-nappal

AUTÓVILLAMOSSÁG



FUTÓMŰ
 BEÁLLÍTÁS

napközben

Árpádföld, Timur u.
 és Fertály u. sarok



Megnyílt a „POLUX” Autóügynökség

Bp. XVI. János u. 175.

Telefon: 252-4288/34.

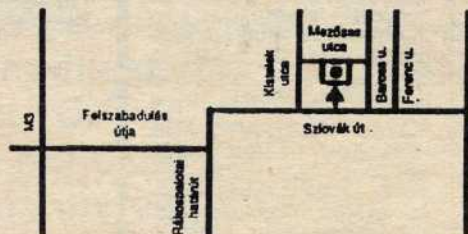
Hétfőtől-péntekig 9-18 óráig.

Szombat 7-18-ig

S Z A B A D P I A C



Személygépkocsik márkaszervize és értékesítése garanciával!



GABLINI
 GÁBOR
 autószerelő
 mester
 1162 Budapest,
 Mezősas utca 6.

ANYAGBESZERZŐK, ÉPÍTKEZŐK FIGYELMÉBE!

Mindenféle gázkazán (cirko), vízelemlítő, gázkonvektorok, gáztűzhelyek, radiátorok, víz-, gáz-, fűtés-csővek, csőkapcsoló idomok, szerszámok, kisgépek, kerítésfonatok, huzalok, PVC-csővek és összekötő idomok Zártszelvények, szögvasak, betonvasak, vas-, és alumínium lemezek elektródák, hegesztő pálcák, vágó és tisztító korongok, huzalszegek, stb.

Északpesti ÁFÉSZ 81. sz. VAS-MŰSZAKI BOLT

XVI. Sashalm, Veres P. u. 73. Telefon: 16-31-442

Anyagbeszerzést és házhoz szállítást rövid határidőre vállalunk



Önkormányzati Hírek

A XVI. kerületi
Polgármesteri Hivatal
információs újságja

1. évfolyam 2. szám 1991. február Megjelenik havonta

Felterjesztés a Pénzügyminiszterhez

A képviselőtestület a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény 101. §-ának (1) bekezdés b./ pontjában biztosított jogával élve úgy határozott, hogy az alábbi szövegű felterjesztéssel fordul Kupa Mihály pénzügyminiszter úrhoz:

„A Bp. XVI. ker. Önkormányzat képviselőtestülete javasolja, hogy a Pénzügyminisztérium a kedvezményes kamatozású kölcsönök kamatainak felemelése miatt szükségessé váló segélyezés fedezésére szolgáló, az 1991. évi állami költségvetésben erre a célra elkülönített 2 milliárd Ft felosztását a helyi önkormányzatok között ne lakosság számarányosan, hanem a hitelállomány nagysága, illetve az ilyen kölcsönök száma szerint hajtsák végre. Javaslatainkat az indokolja, hogy a kedvezményes kamatozású kölcsönök igénybevétele nagyrészt az adott település infrastruktúrális fejlettségétől, valamint a lakosság közvetlen anyagi teherbíró-képességének helyzetétől függött.

Kerületünkben például igen jelentős mértékű volt az önerős közművezetékek építése, amit mutat az, hogy nálunk 1 000 lakosra 257 db ilyen kölcsön jut, míg például a hasonló lakosság számú VI. kerületben csak 50 db. Az általunk javasolt elosztási módszer a rendelkezésre álló normatív támogatás összegét nem érintené, de kétségtelenül igazságosabb lenne, s a segélyezettek között nem lenne lényeges eltérés attól függően, hogy mely településen élnek”.

letben csak 50 db. Az általunk javasolt elosztási módszer a rendelkezésre álló normatív támogatás összegét nem érintené, de kétségtelenül igazságosabb lenne, s a segélyezettek között nem lenne lényeges eltérés attól függően, hogy mely településen élnek”.

Telefon-hírek

Befejeződött a XVI. kerületi önerős telefon-beruházás pénzügyi kérdéseinek revizori vizsgálata. A megállapítások szerint az alkalmazott nyilvántartási rendszer eleve alkalmatlan volt a pénzforgalom pontos követésére.

Nem készült analitikus nyilvántartás a befizetőkről, s nem állapítható meg elkülönítetten a tőke és a kamatok összege. Számos kisebb-nagyobb szabálytalanság is kiderült, ezek megszüntetésére a revizor tett javaslatot. Bár nagy munkát jelent, utólag el kell készíteni az analitikus nyilvántartást, hiszen a telefonok bekötése után csak ennek birtokában történhet meg a korrekelt elszámolás. A feltárt hiányosságok a tanácsi időszakban történtek, és a telefon bekötéseket nem érintik.

A legfrisebb információk szerint a telefonok bekötése a következő ütemezésben történik.

Centenáriumi ltp.: 1 000 új állomás átadása + 800 régi vonal felújítása

— 1991. II. negyedév

Mátyásföld: 2 000 új vonal átadása + 800 régi vonal felújítása

— 1991. III. negyedév

a régi vonalak felújítása számcserevel jár.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal információs újságja

Főszerkesztő: dr. Bánkúti Antal

Felelős szerkesztő: Szőke Katalin

A szerkesztőség postacíme:

1631 Bp. Pf. 1. Telefon: 2524-888

Kiadja a Ferenci Kiadó

1162 Bp. Hermina út 16.

Tájékoztató

A Magyar Honvédség Budapest Fővárosi Hadklegészítő Parancsnokság valamennyi osztályának új címe: Bp. II. Hűvösvölgyi út 21-23. Postacím: Bp. 1545

A hadkötelesek (sorkötelesek és tartalékosok) ügyeinek intézését, érdekvédelmi feladatok ellátását, katonaliskolákba történő jelentkezéseket, stb. a fenti címen hétfőtől-csütörtökig 7,30-tól 15,30-ig, pénteken 7,30-tól 15 óráig a parancsnokság Ügyfélszolgálatára végzi.

Telefon: 176-14-52 vagy 176-14-48

A hadkötelesek bejelentési kötelezettségük teljesítése vagy egyéb katonaligazgatási ügyeinek intézése céljából a kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalát is felkereshetik.

Cím: Bp. XVI. Havashalom u. 43. II/64. Hámorl Ferenc főelőadó.

Félfogadás: hétfő 13,30-tól 18 óráig, szerda: 8 órától 16 óráig.

A bejelentési kötelezettség teljesíthető naponta a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában is.

Egyszerűbb az ügyintézés

A Polgármesteri Hivatal átszervezési folyamatának részeként *nagymértékben kibővült* az ügyfélszolgálat feladatköre. Ide került számos „egyfordulós” ügy az osztályokról — az állampolgárok tehát a korábbanál gyorsabban, egyszerűbben és kényelmesebben intézhetik itt hivatali dolgaikat. Pályázati úton új vezető került az ügyfélszolgálati iroda élére. *Fekete Gábor* polgármester *títkos szavazáson* kérte ki az itt dolgozók véleményét, s csak ezután került sor a kinevezésre. Az új vezető feladata lesz az iroda félfogadásai idejének ésszerűsítése az ügy-csoportok pontos meghatározása. Amint ez megtörténik *részletes tájékoztatást adunk* a félfogadás rendjéről és az itt elintézendő ügyekről.

ÜGYÉSZSÉGI VIZSGÁLAT

Törvénytelen volt az átminősítés?

A József utca hajlatában, a hajdani személtárányán folyó építkezés *élénken foglalkoztatja* a választókat és az önkormányzati testületet. A szóbanforgó terület immár harmadik (?) tulajdonosa kért egyeztetést az építés ügyében, melyre február közepén került sor a Polgármesteri Hivatalban. A jegyző által vezetett megbeszélésen részt vettek az *alapotást végző, a beruházást irányító és a befektető cég* képviselői, önkormányzati bizottsági tagok és a hivatali szakosztály dolgozói. Az elhangzottakról *jegyzőkönyv* készült.

Bár számos részkérdés is terítékre került, a legfontosabb az volt, hogy a területre *ki és hogyan kaphat* építési engedélyt. A befektető cég ugyanis a korábbi tulajdonosoktól *jóhiszeműen vásárolta meg* a területet, arra számítva, hogy külföldi pénz-eszközök segítségével hozza tető alá a milliárdos értékű építkezést. Eközben viszont *súlyos agályok merültek fel* az elképzeléssel kapcsolatban. A gyakori tulajdonos-változások a *felelősség kérdésének* teljes összekuszálását eredményezhetik. Tisztázatlan, hogy a *rothadó szemét tetejébe telepített házak* emberi ott tartózkodás céljára egyáltalán alkalmasak-e. Mindaddig *nem kerültek elő* a savas kémhatású talajba kerülő (a ház-alapokat tartó) pernyebeton cölöpök minőségi tanúsítványai.

További gondot jelent, hogy a XIV-XVI. kerületi ügyészség megállapítása szerint a személtárány *építési övezetté történő átminősítése* nem volt törvényes, és ezért az ügy átkerült a Fővárosi Főügyészséghez. Amíg a vizsgálat le nem zárul, nem kerülhet sor *semmilyen engedély* kiadására.

A befektető szempontjából viszont minden nap késedelem *milliók kamatvesztéssel* jár, ezért — valószínűleg — engedély nélkül is folytatódni fog a házak építése. *A jegyző felhívta az érintettek figyelmét, hogy ezért kizárólag nekik kell vállalni a felelősséget.*

Önkormányzati Határozatok

62/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az Oktatási, kulturális, sport- és ifjúsági bizottság munkájáról szóló beszámoló levési napirendről azzal, hogy a következő ülésen tárgyalja.

63/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az Egészségügyi és szociális bizottság javaslatára a december 10-ig eladásra kifüggesztett telek lista hirdetését felfüggeszti, mivel a telkek árának megállapításával nem ért egyet.

64/1990. sz. határozat

A képviselőtestület a Gazdálkodási, vállalkozási, adó- és privatizációs bizottság hatáskörébe utalja a telekügyeket.

65/1990. sz. határozat

A kerület környezetjellegét megváltoztató bármilyen mesterséges beavatkozáshoz a Műszaki osztály és a Környezetvédelmi bizottság előzetes hozzájárulása szükséges.

66/1990. sz. határozat

A képviselőtestület jóváhagyja, hogy a kerületben élő 248 szociálisan rászoruló személy 1000 Ft/fő értékben karácsonyi ajándécsomagban részesüljön az ezévi tanácstagok pénzalap maradvány terhére, mely összeg 250 000 Ft.

67/1990. sz. határozat

A képviselőtestület a polgármesternek és alpolgármesternek a hivatal dolgozóival kialakult munkakapcsolatáról szóló beszámolót levési napirendről azzal, hogy a következő ülésen tárgyalja.

68/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az Igazgatási, jogi és közbiztonsági bizottság hatáskörébe utalja a lakosság informálásának megszervezését.

69/1990. sz. határozat

A képviselőtestület ülésének napirendjét az alábbiakban határozza meg:

1. Állandó bizottságok beszámolója. (szóban)
2. Utcaelnevezési javaslat.
3. Javaslat intézményvezetői kinevezésre.
4. Javaslat az 1990. évi költségvetési tartalék átcsoportosítására.

5. Javaslat a pénzügyi aláírási jog szabályozására. (szóban)

6. Javaslat állami tulajdonú telek kijelölések visszavonására, VB. határozatok hatályon kívül helyezésére.

7. Kérelmek lakásépítés, lakásvásárlás, tetőtér-beépítéshez nyújtható helyi támogatásra.

8. A XIV-XVI. ker. Ingatlankezelő Vállalattal kap-

csolatos ügy. (szóban)

9. 1-16. választókerületek képviselőinek kérelme, kérése. (szóban)

10. Beszámoló a polgármesternek, alpolgármesternek és a jegyzőnek a hivatal dolgozóival kialakult munkakapcsolatáról. (szóban)

70/1990. sz. határozat

Tekintettel az önkormányzat 1991. évi anyagi támogatásának és tulajdonviszonyainak rendezettségére, a képviselőtestület felfüggeszti a korábban meghirdetett kilenc, valamint a korábban kijelölt vevők visszalépése miatt felszabaduló telkek eladását. Ugyancsak felfüggeszti a tervezett vagy folyamatban lévő házingatlanok, lakások értékesítését.

A Földtörvény elfogadása, valamint új forgalmi árak megállapítása után kerülhetnek újílag a telkek meghirdetésre és eladásra.

Amennyiben – a moratórium ideje alatt – az Önkormányzat és egyben a lakosság gazdasági érdekeit, távlati elképzeléseit egyértelműen kedvezően befolyásoló telekértékesítési lehetőség merül fel, a telkek eladásánál a képviselőtestület 2/3-os szavazati aránnyal dönthet.

A korábban meghirdetett kilenc telek megvételére eddig jelentkező pályázókat a telekértékesítés felfüggesztéséről írásban kell tájékoztatni.

71/1990. sz. határozat

Az önkormányzat tulajdonát képező mezőgazdasági ingatlanok korábban megállapított (0,1-0,15 Ft/m² négyzetméter) éves bérleti díja a mai telekbérleti díjak és forgalmi értékek mellett értelmetlennek minősül.

A mezőgazdasági ingatlanok helyszíni bejárása után javaslat készüljön egy új reális bérleti díj-, vagy értékesíthetőség esetén eladási ár mértékről.

Az új bérleti díj megállapításáig – legkésőbb 1991. február 28-ig az 1990-ben lejáró szerződések meghosszabbítását az önkormányzat felfüggeszti.

Erről az érintett bérlőket levélben kell értesíteni.

72/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az Oktatási, kulturális, sport- és ifjúsági bizottság beszámolóját elfogadja.

73/1990. sz. határozat

A képviselőtestület bizottságainak az önkormányzat költségvetését és pénzügyi kötelezettségeit érintő határozati javaslatai a testületi előterjesztést megelőzően kerüljenek a Gazdálkodási, vállalkozási, adó- és privatizációs bizottság elé véleményezésre.

74/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az Egészségügyi és szociális bizottság beszámolóját elfogadja.

75/1990. sz. határozat

A képviselőtestület a Településfejlesztési, műszaki, közmű- és közlekedési bizottság beszámolóját elfogadja.

76/1990. sz. határozat

A képviselőtestület a Környezetvédelmi bizottság beszámolóját elfogadja.

77/1990. sz. határozat

A képviselőtestület

- az Ostoros-Bóbitás utca közötti névtelen közterületet ALSÓMALOM utcára,
- a 115601/59 hrsz. névtelen közterületet az Alsómalom utcától a 1002 épület végéig terjedő szakaszt VÍZESÉS utcára,

- a 116601/59 hrsz-tól 1001, 2001 épületek mellett kialakított zárt közterületet MALOMKERÉK térre nevezi el azonnali hatállyal.

Utastja a Műszaki osztály vezetőjét, hogy gondoskodjon az utcanevet tartalmazó kellő számú tábla elhelyezéséről, az utca házszámzását rendezze és erről a Népegysnyilvántartó Csoportot, a lakosságot, valamint a közületi szerveket tájékoztassa.

78/1990. sz. határozat

A képviselőtestület Fekete Sándornét megbízza a XVI. ker. Varga József u. 100. sz. alatti napköziotthonos óvoda vezetői teendőinek ellátásával, 1990. december 1-től 1995. július 31-ig.

79/1990. sz. határozat

A képviselőtestület az önkormányzat intézményeinek energia áremelés ellentételezésére ötmillió Ft átcsoportosításához hozzájárul a költségvetési tartalék terhére.

80/1990. sz. határozat

A Polgármesteri Hivatal osztályvezetői 20 000 Ft értékhatár felett a Pénzügyi és Terveztály vezetője, 50 000 Ft értékhatár felett a Pénzügyi osztály vezetője és a jegyző ellenjegyzésével tehetnek megrendeléseket és kötelezettség vállalásokat.

81/1990. sz. határozat

A képviselőtestület a./ a VB. 244/1990. számú határozatát, mellyel Vass Vilmos és Vass Ildikó 1162 Kendermag u. 19. szám alatti lakosokat a Rozsos u. 117 704/14 hrsz. ingatlan 1/2 részének vevőjéül jelölte

b./ a VB. 276/1990. számú határozatát, mellyel Körmendi Kálmán 1033 Harang u. 2. IV.em.15. sz. alatti lakost a Cukornád u. 117 607/2 hrsz. ingatlan

Komputeres szemvizsgálatot is végez!



GERŐ RUDOLF

Jénai okleveles látszerész mester
Szemüveggészítés, javítás.
Gyermek és operált (hályog) szemüvegek szakszerű elkészítése.
Vercs P. út 110. (a Repülőtéri HÉV megállóánál.) Telefon: 16-38-006.
Nyitva: 9-18, szombaton 9-14 óráig.



Téka könyvesbolt

A CENTENÁRIUMI LAKÓTELEP ÜZLETSORÁN

Themen 1. I-II + kazetta

Themen 2. I-II + kazetta

Themen 3. I-II + kazetta

Magyar-Német Német-Magyar kézisótár

Burda magyar nyelven havonta.

Kínai horoszkóp: MINDENKI RÉSZÉRE

Somogyváry Gyula: Ne sárgulj fűzfa!

Kundera: Búcsú Keringő

(Szentivánéji kavalkád)

Harold Robbins: Kalandorok

DALLAS — A legsikeresebb szuper sorozat könyvalakban!

A csiperke, a laska és más gombák termesztése

Gögs Gúnár

Mosó Masa Mosodája

Medúzák, zsákállatok (BÚVÁR)

Egyedi Téka kiadványok, csak a Téka boltjában
Nyitvatartás: kedd-péntek 10-18
szombat 9-13
Hétfőn zárva!

**SZIGETI ISTVÁNNÉ BOLTVEZETŐ
SZERETETTEL VÁRJA
A KEDVES VÁSÁRLÓKAT**

**HAJÓPADLÓ
LAMBÉRIA
DÍSZBORÍTÁS**
Egyedi ajtók, ablakok
MEGREDELHETŐK
Rákosszentmihály
Kassai u. 4.

